

COMPOSTELA



Revista de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago • Número 19 • Octubre 1999

*Encuentro Europeo
de Jóvenes 99
(PEEF'99)*

*Foro Internacional
de
La Familia*

*Ofrenda Nacional
27-07-99*



Sumario

NUESTRA PORTADA:



COMPOSTELA

REVISTA DE LA ARCHICOFRADÍA
UNIVERSAL DEL APÓSTOL SANTIAGO

NÚMERO 19

Segunda época. Octubre de 1999

EDITA

JUNTA DIRECTIVA DE LA ARCHICOFRADÍA
UNIVERSAL

DEL APÓSTOL SANTIAGO

PLZ. DE LA QUINTANA S/N.

TELF: 981 577 686

Servicio de Documentación

Oficina del Peregrino

S.A.M.I. Catedral

Maquetación: C. Aurora Seijas Fajín

Imprime: Agencia Gráfica. Santiago

Depósito Legal: C-298-1994

Pág Web de Información a Peregrinos:

<http://www3.planalfa.es/arzsantiago/Peregrinsantiago.htm>

Correo Electrónico:

oficina.peregrinos@planalfa.es

archicofradia@planalfa.es

PRESENTACIÓN • 3

EL AÑO SANTO POR DENTRO, • 4

UN VIAJE AL INTERIOR

Por: J. G. R.

PEEJ'99 • 5

ENCUENTRO EUROPEO

DE JÓVENES

Por: Francisco Forján Madero

INVOCACIÓN AL APÓSTOL • 6

SANTIAGO DE S.A.R.

EL PRÍNCIPE

LOS JÓVENES DE EUROPA HACIA • 7

EL TERCER MILENIO CRISTIANO

Por: Cardenal Ángel Sodano

CONSTRUIR LA NUEVA • 10

CIVILIZACIÓN DEL AMOR

Por: Julián Barrio

Obispo de Santiago

PEREGRINACIÓN • 11

DE LA FAMILIA

INTRODUCCIÓN Y DOCUMENTO

DEL FORO INTERNACIONAL

CARTA DEL PAPA • 14

INVOCACIÓN EN ESPAÑOL • 14

Y EN FRANCÉS

HOMILÍA DEL SR. ARZOBISPO • 16

DE SANTIAGO

COMPROMISO DE FE • 17

TEMAS JACOBEO • 18

LA BIBLIOTECA JACOBEO DE

(MONS. GUERA CAMPOS)

TEXTO EN CASTELLANO DE LA • 19

COMPOSTELA

EL BOTAFUMEIRO • 20

ORACIONES DE LOS • 22

PEREGRINOS

24 • INVOCACIÓN DE S.M. EL REY EN

LA OFRENDA AL APÓSTOL, CON

MOTIVO DEL AÑO SANTO 99

26 • HOMILÍA CONTESTACIÓN DEL SR.

ARZOBISPO DE SANTIAGO

NOTICIARIO

29 • • PREMIO A LA REVISTA
COMPOSTELA.

• CAMINO DE SANTIAGO EN
ALEMANIA.

• FUNDACIÓN DE UNA NUEVA
COFRADÍA DEL APÓSTOL.

• REPRESENTACIÓN DE ESCENAS
DEL CAMINO DE SANTIAGO.

30 • • O CAMIÑO DO BEATO
ANCHIETA.

• LA COMUNIDAD GALLEGA EN
BRASIL CELEBRA EL AÑO SANTO.

• DOS PEREGRINOS FRANCESES
EN BICICLETA.

31 • • EL CARDENAL ROUCO ALERTA

DEL PELIGRO DE PERDER EL
SENTIDO RELIGIOSO DEL AÑO
SANTO.

• INAUGURAN UN NUEVO
ALBERGUE EN PONFERRADA.

32 • • GUÍA AUDIOVISUAL DEL
CAMINO.

• TERMINARON
ANTICIPADAMENTE SU
PEREGRINACIÓN.

33 • ARCHICOFRADÍA
IMPOSICIÓN DE MEDALLAS A
COFRADES

35 • PUBLICACIONES

38 • MATERIALES PARA LA
PEREGRINACIÓN

39 • TROFEO GALEGUIDADE
(DIPLOMA)

COMPOSTELA

El presente número de Compostela se hace eco de algunos actos relevantes que ocupan el paso del ecuador del presente Año Santo. Se destacan los siguientes:

1. Ofrenda nacional al Apóstol Santiago.

Como cada Año Santo, esta ofrenda suele realizarla el Jefe del Estado; este año la presentó S. M. El Rey D. Juan Carlos I, que asistió con S.M. la Reina Dña. Sofía. Estuvieron presentes en este solemne acto el Presidente de la República Portuguesa, D. Jorge Sampaio, y el Presidente del Gobierno español, D. José María Aznar, junto con sus esposas.

2. Ocupa también un lugar destacado en este número el Encuentro Europeo de Jóvenes (que tuvo lugar del 4 al 8 de agosto); un encuentro lleno de vitalidad para muchas diócesis que lo prepararon con esmero, tanto españolas como europeas. Nos gustaría poder afirmarlo también así de las diócesis de Galicia y, sobre todo, de la archidiócesis de Santiago.

3. Otro encuentro de singular importancia ha sido el Foro Internacional de la Familia que ocupa un lugar de primer orden en las peregrinaciones de este año. Este Encuentro constó de la celebración de un foro sobre la familia, del que surgió

un documento sobre el papel de la familia en el mundo de hoy con dimensiones ecuménicas. A esta reflexión, el día 24 de julio, siguió la Peregrinación a la Tumba apostólica con los actos que se recogen en este número: Carta de S. S. el Papa a la Familia, Invocación al Sto. Apóstol, formulada por los presidentes de Europa, de Bélgica, y de América, de México, y Compromiso de Fe en el que formularon colectivamente su compromiso de Fe en el que destaca la defensa de la familia.

4. Numerosos sectores sociales, de la Iglesia sobre todo, y otros verifican este año su peregrinación. Algunos son sectores que ocupan lugares destacados en la sociedad (instituciones civiles, políticas, etc.) que acuden a ganar el Jubileo. Un juicio puritano e irreflexivo acaso nos diga que también aquí pudiera buscarse “la foto”. Sin embargo, la mirada de la Iglesia es más honda y reconoce que todos estamos necesitados del perdón del Señor y Él, seguro, como a Zaqueo, a todos se lo concede.

El Año Santo por dentro, un viaje al interior

Entre ver, y saber ver, median diferencias... Vemos todos cómo crece el número de peregrinos, y nos alegra a todos, aunque la causa de nuestra alegría sea, obviamente, diversa; se alegran los hombres del negocio en sus diversas facetas, porque de esto viven, aunque, acaso, esta alegría no dé el paso al agradecimiento; se alegran los hombres que gestionan la sociedad civil, porque estiman que a su gestión obedece esta afluencia, y acaso, hasta el punto - así es el espejismo del poder - que el Apóstol, con todo lo que supone, poco cuenta o, en todo caso, ocupa un lugar secundario. Otras muchas submiradas se pueden dar en los distintos subsectores de la sociedad, con interpretaciones, a veces, variopintas...

Importa, sin embargo, preguntarse cómo lo ve la Iglesia. Es, al fin, a la Iglesia a quien corresponde la iniciativa, la convocatoria, el estímulo de la peregrinación y la tarea de la verificación del Año Santo. Pues bien, la mirada que proyecta la Iglesia no queda en el número, ni en las ganancias cuantiosas que dejan los peregrinos a su paso, ni siquiera en la internacional dimensión de la ciudad de Santiago.

La mirada atenta que proyecta la Iglesia se dirige, no a los elementos externos, aunque también los valore; se dirige, en cambio, con toda la fuerza de que es capaz, y esto con el apoyo definitivo de su Señor, en una dimensión interior. ¿Qué densidad de vida interior provoca el Año Santo en las gentes? ¿Ayuda a una conversión personal, mejorando la vida moral, el sentido de justicia, creando paz entre los individuos, las familias, entre las instituciones y, como consecuencia, entre los pueblos? ¿Qué mejora se sigue en el postañero Santo?

El mejor modo de aproximarse a esta realidad interior, es el captado por los confesores. Es en este ámbito donde suponemos la mayor actitud de sinceridad de los creyentes y escuchando a los confesores en lo que, en abstracto, es comunicable, resulta gratificante sobrema-

nera saber que se deja en el confesionario el lastre, a veces, de varias decenas de años, con una determinación firme de empezar una vida nueva. "Para eso - dicen - me determiné a hacer esta peregrinación tan larga, acaso varios cientos y a veces mil kilómetros, para empezar de nuevo..." En algunos casos esta actitud se robustece hasta dejar el trabajo, vender el coche... La impresión de quien escucha al penitente es grande cuando todo ello no se substrahe a la emoción y a las lágrimas.

No dejaremos de apuntar aquí también el contacto con el grupo que hace la peregrinación a pie. El diálogo y, sobre todo, lo que cada uno apunta de puño y letra sobre su motivación y las peticiones que se encargan a los peregrinos. Así, el 98% de los peregrinos expresa motivaciones religiosas. Este dato, a la vez que alegra, no extraña en absoluto, porque tenemos la fundada persuasión de que, con certeza moral, la totalidad de personas que acuden a Santiago pasan por su Catedral y éstas, de un modo u otro, en mayor o menor medida, sienten por dentro el "toque" de la cercanía de lo santo.

Aquí radica la alegría de la mirada de la Iglesia, que busca acercar a Dios a todos; aquí está la más densa finalidad de un Año Santo: acercar más a Dios a los buenos y, sobre todo, ser la ocasión de buscar la "salud" de quienes tienen más necesidad de médico. Se sintoniza así con la Biblia, que nos habla de la alegría por la centésima oveja y la emoción gozosa del Padre que recupera al Hijo pródigo o de la conversión que produce en Mateo, el publicano, la presencia de Jesús (Mt. 9,9 ss.; Lc.15, 17ss.).

Teniendo, pues, ojos para ver y contando con la luz, a la vez que valoramos el privilegio tan grande de nuestra Catedral, todos deberíamos, con sinceridad, hacer el noble esfuerzo por descubrir, sin otros prejuicios ni medias tintas, lo que significa un Año Santo por dentro.

Encuentro Europeo de Jóvenes PEEJ'99

Del 4 al 8 de agosto de 1999, en el décimo aniversario de la IV Jornada Mundial de la Juventud, en la que medio millón de jóvenes procedentes de todo el mundo se reunió con Juan Pablo II en el Monte del Gozo, y coincidiendo con el último Año Santo Compostelano del milenio, tuvo lugar en Santiago de Compostela, bajo el lema "En tu Palabra...!Podemos!", la PEREGRINACIÓN Y ENCUENTRO EUROPEO DE JÓVENES (PEEJ'99).

Este acontecimiento congregó a 50.000 jóvenes representantes de todos los países de Europa, además de diversos grupos de otras naciones. Estuvo precedido por el Encuentro de Universitarios Católicos Europeos, del 23 al 28 de julio, que este año en su IX edición abordó el tema: "Las religiones monoteístas en Camino hacia Dios"; y en él participaron ponentes de prestigio internacional, ante 200 universitarios de toda Europa.

La PEEJ'99 comenzó oficialmente en la tarde del día 4 con un multitudinario acto de acogida en la Plaza del Obradoiro. Santiago volvió a ser punto de referencia para la juventud católica europea como ya había sucedido en la Peregrinación Europea de Jóvenes del pasado Año Santo 1993, en EuroHope 95, o en agosto de 1998. La oleada de jóve-



Una perspectiva del PEEJ'99

nes peregrinos que "tomó" Compostela en ese día fue el preludio de lo que en las jornadas sucesivas acontecería en la ciudad del Apóstol. El protagonismo juvenil se dejó sentir a lo largo de todo el encuentro. Una plaza llena de colorido con banderas y pañuelos ondeados al son del himno de la PEEJ: "Hay un camino" saludaba al arzobispo compostelano Mons. Julián Barrio, quien en una breve ceremonia daba la bienvenida a los peregrinos.

La dinámica de los días sucesivos giró en torno a tres temas: "La vida como camino de peregrinación" (día 5), "La caridad" (día 6) y "La fraternidad" (día 7), desarrollándose según un esquema común: catequesis, a cargo de varios obispos, en diversos templos de la ciudad por grupos lingüísticos y, a continuación, conferencias-deba-

te con traducción simultánea en el pabellón polideportivo de Santa Isabel. Se abordaron los temas más candentes que afectan a la sociedad europea actual, tanto en el marco político como en el de las ciencias y las artes; al mismo tiempo, se sugirieron nuevos cauces para el desarrollo de la Europa del tercer milenio.

El acto central de cada jornada fue, sin duda, la celebración de la Eucaristía. Los prelados animaron a los jóvenes a mantenerse firmes en la Fe y en los valores evangélicos que constituyeron el eje sobre el que se articuló la construcción del viejo continente y, de este modo, construir una Europa nueva, fiel a la herencia cristiana. Para ello, les exhortaron a manifestar públicamente su Fe en sus respectivos ambientes, a través de

una presencia activa y de un compromiso solidario.

Un momento destacado en el desarrollo de la PEEJ fue la recepción a la Legación Pontificia, presidida por el Secretario de Estado Vaticano, Cardenal Angelo Sodano. Miles de jóvenes mostraron su simpatía y cordialidad al representante del Papa, vitoreando la ya célebre frase: ¡Juan Pablo II, te quiere todo el mundo!, una aclamación que ya forma parte de la memoria compostelana. El Legado Pontificio destacó en su discurso que cumplía "con agrado el ser portador del legado de afecto y estima del Papa hacia los jóvenes".

La lluvia no consiguió frenar la alegría y el entusiasmo de los participantes, si bien la organización se vio obligada a cambiar el emplazamiento de la vigilia peni-

Encuentro Europeo de Jóvenes PEEJ '99

tencial y de la Eucaristía final previstas en el Auditorio del Monte del Gozo. Durante la celebración de la vigilia el mensaje del Santo Padre, transmitido en diferido, exhortó a los jóvenes del tercer milenio a la santidad: “¡No tengáis miedo a ser santos! Tened el coraje y la humildad de presentaros ante el mundo decididos a ser santos... Esta aspiración os ayudará a descubrir el amor auténtico, no contaminado por el permisivismo egoísta y alienante; os hará crecer en humanidad mediante el estudio y el trabajo; os abrirá a una posible llamada a la donación total en el sacerdocio o la vida consagrada; os convertirá de “esclavos” del poder, el placer, el dinero o la carrera, en jóvenes libres, “señores” de la propia vida, dispuestos siempre a servir al hermano necesitado, a imagen de Cristo siervo, para dar testimonio del Evangelio de la caridad”.

La Eucaristía final, que tuvo lugar finalmente en la Plaza del Obradoiro, contó con la presencia de S. A. R. el Príncipe de Asturias, D. Felipe de Borbón, quien realizó la ofrenda al Apóstol Santiago implorando su protección sobre todos los jóvenes de Europa, constructores de una nueva sociedad fundada en los valores humanos y cristianos de la libertad, la justicia y la paz. El acto concluyó con un mensaje de Mons. Barrio en el que expresó su agradecimiento cordial a todos los que con generosidad y entrega participaron en estas jornadas y, sobre todo, por la respuesta positiva a la invitación de Jesús

a caminar sobre sus pasos: “Ahora sois enviados, levantad las tiendas, volved a casa, afrontad los compromisos diarios de vuestra existencia, transformad vuestros ambientes con la fuerza del Evangelio y sed testigos de lo que habéis vivido haciendo que toda vuestra vida sea una catequesis, dando testimonio de vuestra fe y razón de vuestra esperanza... Santiago es una meta de llegada para el hombre viejo y un punto de partida para el hombre nuevo”.

Estas jornadas, marcadas por un profundo espíritu de reflexión y oración, transcurrieron en un ambiente de alegría y cordialidad alabado por las instituciones cívicas que se mostraron sorprendidas y agradecidas por la actitud positiva mantenida por los jóvenes peregrinos durante su estancia en la ciudad.

Muchos fueron los proyectos que durante estos días se forjaron entre los asistentes con el objetivo de construir la Europa del tercer milenio sobre los valores que el papa ha señalado siempre en sus encuentros con la juventud: la vida, el amor y la solidaridad. Los jóvenes, conscientes de que Europa no puede nunca abandonar el cristianismo como compañero de viaje en su camino hacia el futuro, se han propuesto un reto ya latente en todas las jornadas mundiales y continentales de la juventud: comunicar la esperanza que llevan dentro. Una nueva cita les espera en Roma con ocasión de la Jornada Mundial de la Juventud en el Año Jubilar 2000.

Francisco Froján Madero

Invocación al Apóstol Santiago de S.A.R. el Príncipe de Asturias

**Apóstol Santiago, amigo del Señor y
Patrón de nuestra España**

Me siento en esta ocasión especialmente unido a los numerosos miles de jóvenes que, viniendo de todas las partes de España y de muy diversas ciudades de Europa, han querido peregrinar hasta tu Sepulcro en el último Año Santo compostelano de este siglo y de este milenio, anticipando, de alguna manera, la experiencia espiritual que están invitados a vivir en agosto del año entrante en Roma, junto a los sepulcros de los Apóstoles Pedro y Pablo, con ocasión del Jubileo del Nacimiento de Jesucristo.

Saludamos con respeto y estima al señor cardenal Secretario de Estado, quien nos preside como legado





Encuentro Europeo de Jóvenes PEEJ'99

especial de Su Santidad y cuya presencia nos evoca el hecho de que fue el propio Juan Pablo II, quien hace exactamente diez años, rodeado de centenares de miles de jóvenes llegados de todos los pueblos del mundo, te invocaba a ti, Apóstol Santiago, mientras confesaba su esperanza en las jóvenes generaciones.

Deseamos compartir con el Papa su esperanza en el futuro, como compartimos la reiterada esperanza que deposita en los jóvenes, a pesar de las dificultades que a menudo les envuelven.

Y porque los jóvenes necesitan aliento y ayuda, acudimos a ti, Señor Santiago.

Tu memoria apostólica nos acerca a Jesucristo, tu Maestro, en esta hora final del segundo milenio del cristianismo, mientras por tu intercesión pedimos a Dios perdón por los errores que hayamos podido cometer como colectivo, e imploramos la fortaleza divina para caminar con acierto en el tiempo nuevo que se nos pide vivamos con ilusión responsable.

Desde esta plaza del Obradoiro, en la cercanía de tu Casa, pedimos tu patrocinio para que seamos capaces de asentar

nuestras vidas sobre valores e ideales solidarios y generosos y, con ese bagaje, contribuir al desarrollo animoso de nuestra sociedad y al bienestar material y moral de todas las personas.

Que el mensaje ya bimilenario que tú nos anunciaste ilumine nuestras etapas de nuestro vivir histórico, en las que se superen los antagonismos y conflictos que todavía enfrentan y atenazan a pueblos y regiones de Europa, y en las que los jóvenes puedan caminar por un sendero común de fraternidad, de justicia y paz.

Santiago Apóstol, escucha esta invocación nuestra y fortalécenos para que sepamos hacer realidad estos propósitos".

S. A. R. El Príncipe de Asturias, D. Felipe de Borbón, hizo la peregrinación hasta la Tumba del Apóstol, embarcado desde Baiona a Pontecesures y a pie desde aquí hasta Santiago.

Recibió la "Compostela" el día 18 de julio. En su ficha de inscripción figura: "Felipe de Borbón, príncipe, 31 años, natural de Madrid, motivación religiosa,..."

Los Jóvenes de Europa hacia el Tercer Milenio Cristiano

"Hermanos y hermanas jóvenes de Europa:

La fe cristiana nos ha guiado, como una luminosa estrella hasta esta Plaza del Obradoiro, testigo de mil años de peregrinación a la tumba del apóstol Santiago y signo emblemático de la culminación feliz del secular «Camino de Santiago», que ha constituido un elemento clave para la aproximación y la comprensión mutua entre los diferentes pueblos de Europa, tan diversos entre sí.

Hoy damos gracias a Dios por el camino que durante días o semanas habéis recorrido y compar-

**Homilía del Cardenal ANGELO SODANO,
Secretario de Estado de Su Santidad y
Legado Pontificio, en la Misa de clausura
del Encuentro Europeo de Jóvenes
(Santiago de Compostela, 8 de agosto de 1999)**

tido peregrinando hasta esta ciudad de Compostela, cuna espiritual de Europa y símbolo de su unidad. Damos gracias también por las inolvidables experiencias de acogida fraterna, diálogo constructivo y comunión eclesial vividas estos días con ocasión del Encuentro Europeo de Jóvenes. Han sido jornadas

de paz y reconciliación, amistad y solidaridad. Un tiempo de gracia, un verdadero «jubileo» llamado a no acabar con el final del Encuentro, sino a difundirse por los caminos, ciudades y naciones de Europa, impregnando de luz y esperanza el trabajo, la vida y la cultura de los hombres y mujeres del Continente.

1. EL SALUDO DEL PAPA

En esta solemne ocasión me complace dirigir un saludo muy cordial a todos los presentes. En nombre del Santo Padre Juan Pablo II y mío propio saludo a Mons. Julián Barrio Barrio, Pastor de esta Archidiócesis de Santiago que acoge el Encuentro Europeo de Jóvenes. En su persona agradezco a los miembros de la Iglesia Compostelana todo el empeño que han puesto para la realización de este Encuentro. Saludo asimismo a los Señores Cardenales y Obispos concelebrantes, que han venido

Encuentro Europeo de Jóvenes PEEJ'99

hasta Santiago acompañando a los jóvenes de sus diócesis. Saludo cordialmente a los sacerdotes, religiosos y religiosas, y a los responsables de la pastoral juvenil. Agradezco también la presencia de Su Alteza Real Don Felipe de Borbón, Príncipe de Asturias, y de las demás autoridades civiles que han querido estar presentes y les quedo reconocido por la cooperación que generosamente han prestado.

De forma especial me dirijo a vosotros, jóvenes de los diversos pueblos de Europa: latinos y germanos, celtas y anglosajones, nórdicos y eslavos. Os hablo a vosotros, que sois la esperanza de la Iglesia y de la sociedad de nuestro amado Viejo Continente.

Para todos soy portador del saludo y del afecto del Santo Padre Juan Pablo II, que por mi medio os renueva la estima y la gran confianza que tiene en vosotros. El Papa espera mucho de vuestro compromiso cristiano y de vuestro testimonio valiente. A las puertas del Gran Jubileo del 2000, momento crucial que nos disponemos a vivir, sois la generación llamada a protagonizar los primeros decenios del nuevo milenio. La responsabilidad es grande. Recordad lo que el Santo Padre os decía en el mensaje que ayer escuchamos durante la Vigilia: «Queridos Jóvenes: No defraudéis a



S.E. el Cardenal Sodano, legado del Papa

Cristo que, lleno de amor, os llama a su seguimiento... Tomad en vuestras manos el bordón del peregrino -que es la Palabra de Dios- y andad los senderos de Europa anunciando con valentía la Buena Noticia de Cristo. El Papa os invitaba a ser los nuevos apóstoles del Señor para construir «una Europa unida y amante de la paz, fiel a sus raíces cristianas y a los valores auténticos... una Europa que pueda ser todavía faro de civilización y estímulo de progreso para el mundo».

2. EL MENSAJE SIEMPRE PERENNE DE CRISTO

En el Evangelio que acabamos de escuchar Jesús se acerca a sus discípulos caminando sobre las aguas y les dice: «¡Animo, soy yo, no tengáis miedo!» (Mt 14, 27). Hoy también. Jesús se dirige a vosotros, jóvenes de

Europa, y os dice: ¡No tengáis miedo! Aunque las olas del egoísmo sacudan con fuerza la barca común de Europa y los vientos de la llamada cultura de la muerte se ciernan sobre vosotros... ¡tened ánimo, no dudéis!: Cristo, Señor del tiempo y de la historia, está siempre con vosotros dispuesto a extender su mano y agarraros -como lo hizo con el apóstol Pedro- cuando la inseguridad, la duda o el miedo amenacen con ahogar vuestro entusiasmo y optimismo juveniles. También vosotros podéis caminar sobre las aguas sin hundiros si mantenéis fija la mirada en Aquél que os llama por vuestro propio nombre y os dice: «Ven». Recordad siempre este Evangelio en los momentos de dificultad. No olvidéis que después de la tormenta viene la

calma, que el dolor y la prueba aceptados con confianza en Dios dejan paso a la alegría serena, a la libertad madura, a la confesión gozosa de Jesús como Señor de la propia existencia, amigo fiel, salvador cercano y fraterno, dador de vida y esperanza. No os avergoncéis de postraros ante él -al igual que hicieron los discípulos en la barca cuando amainó el viento- diciéndole: «Realmente eres Hijo de Dios».

3. UNA LLAMADA A LA ACCIÓN

Queridos jóvenes, hemos escuchado en la primera lectura las palabras que Dios dirigió al profeta Elías: «Aguarda al Señor en el monte, que el Señor va a pasar» (1 R 19, 11). Vino primero un viento huracanado, pero no estaba el Señor. Vino después un terremoto y más tarde un fuego, pero tampoco estaba el Señor. Después se escuchó un susurro y Elías se cubrió el rostro, porque sabía que era el Señor. Hoy, en este Monte del Gozo, el Señor pasa también en medio de nosotros y convoca a todos, especialmente a los jóvenes, a la hermosa tarea de construir la Europa del tercer milenio sobre los grandes valores que el Papa Juan Pablo II ha señalado siempre en sus encuentros con la juventud: la vida, el amor y la solidaridad.

Recordad la experiencia de Elías: el Señor pasa en el

Encuentro Europeo de Jóvenes PEEJ '99

susurro. No sucumbáis, pues, a la tentación. del ruido, la fuerza o la guerra. Rechazad las ideologías obtusas y violentas; manteneos lejos de toda forma de nacionalismo excluyente y de intolerancia. Como dijo el Santo Padre en el Encuentro con los Jóvenes Europeos en Loreto, «a vosotros se os confía la misión de abrir nuevos caminos de fraternidad entre los pueblos, para construir una única familia humana, profundizando la ley de la reciprocidad del dar y del recibir, de la entrega de sí y de la acogida del otro» (Mensaje durante la vigilia, 9 septiembre 1995, n. 3).

4. POR UNA EUROPA DEL ESPÍRITU.

La Iglesia y Europa son dos realidades íntimamente unidas en su ser y en su destino. Han realizado juntas un recorrido de siglos y permanecen marcadas por la misma historia. Al encontrarse se han enriquecido mutuamente, con valores que no sólo son el alma de la civilización europea, sino que también forman parte del patrimonio de toda la humanidad. Por este motivo, Europa no puede abandonar el cristianismo como compañero de viaje en su camino hacia el futuro, lo mismo que un caminante no puede abandonar sus razones de vivir y de seguir adelante sin caer en una crisis dramática. Como el



Papa ha señalado en varias ocasiones, las crisis del hombre europeo son las crisis del hombre cristiano y las crisis de la cultura europea son las crisis de la cultura cristiana.

¡Jóvenes europeos, éste es vuestro reto! Debéis comunicar a la Europa de hoy la esperanza que lleváis dentro. Ciertamente, no se trata de crear una Europa paralela a la existente, sino de mostrar a esta Europa que su alma y su identidad están profundamente enraizadas en el cristianismo, para poder así ofrecer a Europa la clave de interpretación de su propia vocación en el mundo.

La unidad de Europa será duradera y provechosa si está asentada sobre los valores humanos y cristianos que integran su alma común, como son la dignidad de la persona humana, el profundo sentimiento de justicia y libertad, la laboriosidad, el espíritu de ini-

ciativa, el amor a la familia, el respeto a la vida, la tolerancia y el deseo de cooperación y de paz. Sobre estos valores, vosotros, los jóvenes europeos del 2000, debéis cimentar aquella realidad que el Papa ha definido como la «Gran Comunidad Europea del Espíritu» (Discurso al Parlamento Polaco, 11 junio 1999, n. 6), es decir, ¡la Europa unida del tercer milenio!

5. CON LA PRESENCIA NATURAL DE MARÍA

Queridos amigos congregados aquí desde las más diversas partes del Continente: Quiero concluir mis palabras invocando el nombre de María, a quien podemos llamar en cierto sentido «Madre y Reina de Europa». Fijaos que el gran acontecimiento de la Encarnación del Verbo y de la Redención del mundo, que la Iglesia universal se dispone a celebrar en el Jubileo del Año 2000, fue posible gracias a la respues-

ta positiva de María al anuncio del ángel: «He aquí la esclava del Señor, hágase en mí según tu palabra». Nunca en la historia de la humanidad tanto dependió, como entonces, del «sí» a Dios de una criatura humana. Por ello os invito a vosotros, jóvenes de toda Europa, a acogerla hoy y para siempre en vuestra vida, al igual que ella acogió en su seno hace veinte siglos al Autor de la vida. Dejad que María camine a vuestro lado en estos años de la juventud que coinciden con el nacimiento de un nuevo milenio.

Encomiendo los frutos de este Encuentro a la Virgen María, hija predilecta de Dios Padre, mujer perfecta, modelo de servicio y alegría, para que ella, como peregrina de la fe, acompañe vuestros pasos por los caminos de la paz y os reciba un día en el cielo, al final de la vida, con el mismo gesto sonriente con el que os ha dado la bienvenida a vuestra llegada al Pórtico de la Gloria de la Catedral Compostelana. Que con su ayuda, y por la poderosa intercesión del apóstol Santiago, edifiquéis juntos la Europa de la esperanza.

CONCLUSIÓN

Queridos jóvenes de España, os invito a saludar conmigo a los grupos más numerosos que han venido desde otros Países de Europa...

Encuentro Europeo de Jóvenes PEEJ'99

Despedida del Sr. Arzobispo

Construir la nueva civilización del amor

Las huellas que van configurando el Camino de Santiago, un camino de purificación y de penitencia, de renovación y de reconciliación, son expresión del deseo de volver a Dios. Redescubrir las raíces de nuestra fe y avivar nuestro compromiso en la nueva Evangelización han sido objetivos de este encuentro que está finalizando. Somos la Iglesia que lleva dos mil años caminando en el espacio y en el tiempo. Esta Iglesia peregrina, obedeciendo a Jesús y celebrando la Eucaristía en memoria de Él, "descubre el misterio de aquel destino entregado en el amor por todos, y con ello descubre su propio destino", recogiendo los gestos de Jesús, recordando sus palabras y repitiendo lo que Él hizo en la noche en que fue entregado, toma conciencia de que Jesús "vivió y se desvivió en el servicio por los muchos hasta la muerte, asumida como redención por todos; que se desgastó en la obediencia y en el compromiso".

Hace mil años, comenzaba a brillar aquí la estrella del Apóstol Santiago y su Sepulcro se convertía en referencia luminosa de la tradición apostólica para todos los pueblos de Europa. Generación tras generación ha venido recorriendo este camino penitencial con el ánimo de encontrarse con las raíces de la fe apostólica.

Los peregrinos, unos han ido viviendo en su propia condición la experiencia del hijo que retorna a la casa paterna y es perdonado por un padre rebosante de ternura y misericordia; otros, como los discípulos de Emaús, se habían puesto en camino abatidos por la desesperanza y la ausencia, y luego sintieron, paso a paso, una sensación confortadora de esperanza y de presencia que culminó en la fe plena en el Resucitado cuando llegó el momento de partir el pan.

Hoy Compostela, testigo del latido espiritual de los peregrinos, al ver las torres de la Catedral que guarda la tumba del Apóstol Santiago, se hace eco del Monte de las Bienaventuranzas, y se convierte en altar para la celebración de esta Eucaristía en la clausura de este Encuentro. Estos y estas jóvenes, a quienes ha querido acompañar hoy Su Alteza Real, gesto que agradecemos vivamente, han llegado aquí esta mañana con su ofrenda de agradecimiento y de súplica, trayendo las esperanzas y las pobreza materiales y espirituales de la humanidad de nuestros días.



Han venido con el deseo de fortalecer su fe, robustecer su esperanza y avivar el amor evangélicamente solidario, y sienten la responsabilidad de construir la nueva civilización del amor, ajena a toda violencia, en el tercer milenio que se avecina, afirmando la Comunión con la Iglesia Una, Santa, Católica y Apostólica y con el Sucesor de Pedro.

Gracias, queridos hermanos obispos de la Conferencia Episcopal Española por vuestro interés, preocupación y colaboración para que este encuentro de jóvenes se realizara aquí, en Santiago, en el contexto de este Año Jubilar compostelano. Nuestro agradecimiento también al Pontificio Consejo para los Laicos, a todas las personas que han colaborado a este propósito, y a vosotros jóvenes por haber venido hasta aquí.

Eminentísimo señor cardenal legado, como arzobispo de esta Iglesia particular de Santiago de Compostela, me complace agradecer especialmente vuestra presencia en el mismo lugar en que el Santo Padre se dirigió a miles y miles de jóvenes en la IV Jornada Mundial de la Juventud. En el Año Mil, San Pedro de Mezonzo se dirigía a la Virgen María que en el Pilar de Zaragoza fue para nuestro Apóstol la estrella de la Evangelización... El segundo milenio comenzaba en Compostela invocando a María, como vida, dulzura y esperanza nuestra. También nosotros, en el umbral del tercer milenio, peregrinando con el Apóstol Santiago y haciendo memoria de su ardor apostólico y de su intrepidez, saludamos con los ecos de la Salve a María, la Virgen Peregrina, suplicándole que nos muestre a Jesús, fruto bendito de su vientre".

Foro Internacional de la Familia

Introducción

En los últimos años, la familia ha experimentado profundos cambios que han afectado a las relaciones entre sus miembros e, incluso, al papel que ésta debe jugar en la vida de los individuos y de las sociedades.

A pesar del reconocimiento del papel crucial de la familia, en muchas sociedades no existe un marco legal suficientemente claro y comprometido con su futuro; y en otras muchas existe un vacío legal de consecuencias imprevisibles.

Las grandes Organizaciones de Familia vienen realizando una reconocida labor en defensa de estos derechos, pero, con frecuencia, sus planteamientos y reivindicaciones no alcanzan a llegar y/o no son asumidos por los responsables sociales y políticos, dejándose llevar, a veces, por pequeños grupos, mucho más activos, que defienden, en ocasiones, posturas contrarias a la inmensa mayoría.

DOCUMENTO MARCO

Presentado y aprobado por las más de 400 organizaciones de familia de Europa y América, reunidas en Santiago de Compostela el día 23 de julio de 1999.

PREÁMBULO

La familia es la unidad natural y fundamental de la sociedad, que tiene su origen en la unión de un hombre y una mujer, donde maduran las relaciones humanas, núcleo de la sociedad, ámbito natural de crecimiento y de bienestar de todos sus miembros, en particular de los niños (New York, 1959; México, 1975; New York, 1979-88).

Hombres y mujeres mayores de edad, sin ninguna limitación de religión, nacionalidad o condición económica, tienen derecho a contraer matrimonio y fundar una familia, siendo ambos titulares de

iguales derechos y obligaciones (New York, 1979).

Los derechos del hombre y los derechos de la familia tienen como destinatario último a la persona, por ello no puede haber contradicción o antagonismo entre ellos. La familia y la persona no pueden crecer sin prestarse ayuda recíproca.

El camino hacia una mayor humanización de nuestra sociedad pasa indefectiblemente por un desarrollo armónico de los derechos del hombre y de la familia, porque, en último término, tanto las personas como la sociedad se articulan familiarmente.

La situación de la familia en nuestros días presenta aspectos positivos (factores de protección), junto a otros decididamente negativos (factores de riesgo): Entre los primeros habría que citar la existencia de

Se hace necesario pasar de una actitud pasiva-aceptante a otra activa y modificadora de mayor compromiso y acorde con el signo de los tiempos. Para ello, representantes de diversas Organizaciones con amplia presencia en sus respectivos países, han llegado a la conclusión de constituir un FORO INTERNACIONAL DE LA FAMILIA dotado de un Secretariado Permanente que, conjugando el sentir y el esfuerzo de muchos, pueda hacer llegar su voz a las Instituciones y Organismos responsables de las políticas familiares, así como a las mismas sociedades. Este FORO y Secretariado tendrá su concreción en los diferentes países.

Con este propósito, se constituyó una Comisión Gestora, formada por miembros de las Organizaciones Promotoras, que es la responsable de la puesta en marcha de esta iniciativa.



El Presidente de la CONCAPA, D. Agustín Dosil, se dirige a los miembros del Foro

una conciencia más viva de la libertad personal, la atención prestada a la calidad de las relaciones interpersonales dentro del matrimonio, la promoción de la dignidad de la mujer, la procreación responsable, y el cuidado por la salud y educación de los hijos. Por todo ello, la familia constituye un importante agente de cambio social,

político y cultural (México 1975) que ha jugado históricamente un papel fundamental en los procesos de socialización. Representa un firme soporte educativo, como lugar en el que la herencia cultural del pasado es transmitida y renovada con el fin de lograr los ideales de igualdad, libertad, paz y justicia (Viena, 1989).

Entre los factores de riesgo, cabe destacar las vinculadas a la aún no superada crisis del matrimonio, el mantenimiento del matrimonio como una mera formalidad dentro de grandes sectores sociales, la trivialización del significado profundo del consentimiento matrimonial, la equivocada y ambigua concepción teórica y práctica de la independencia de los cónyuges, las imperantes ambigüedades acerca del concepto de autoridad de los padres, la profunda alteración de los conceptos de jerarquía familiar y de disciplina como requisito inevitablemente necesario para una educación ética; la confusión en muchos ambientes de una jerarquía de valores en la que tienden a predominar los de marcado carácter utilitarista, pragmático y hedonista, así como el creciente número de fracasos matrimoniales, abortos, extensión indiscriminada de prácticas antinatalistas en algunos países y los destructivos comportamientos que asientan su base en la extensión de violencias intradomésticas.

2.1.- LA FAMILIA COMO AMBI- TO DE PERSONALIZACIÓN Y ESCUELA DE CIUDADANÍA. LA FAMILIA COMO RECURSO DE LA SOCIEDAD.

La familia es una institución de origen natural, con prevalencia del carácter unitario de amor y vida que la convierte en institución social basada en lazos de relación derivados del matrimonio, descendencia o adopción (Viena, 1989), lo que conduce a que, tanto la persona como la sociedad, se articulen familiar-

mente para ofrecer un sólido recurso a la sociedad.

2.2.- LA FAMILIA COMO ÁMBITO PRIVILEGIADO PARA LA ASUNCIÓN DE VALORES.

La familia es un ámbito excepcional en el que la herencia cultural del pasado se transmite y renueva con el fin de lograr los ideales de igualdad, libertad, paz y justicia (Viena, 1989). Los lazos socio-afectivos entre sus miembros (función vinculadora de la familia) la convierten en garantía de la constancia y persistencia de valores imprescindibles para el desarrollo y plena realización de la persona humana.

2.3.- LA FAMILIA COMO DEFENSA Y PROTECCIÓN DE LA PERSONA.

La familia se convierte en el contexto ineludible para vivir el amor mutuo, el apoyo y la compañía, así como el medio apropiado para el nacimiento de los hijos y el apoyo a los ancianos (México, 1984). Todo ello ha de llevarse a cabo manteniendo la suficiente independencia frente a la presión de otros agentes políticos, sociales, económicos y medios de comunicación social que están regulados, en muchas ocasiones, no por criterios o principios acordes con la dignidad y la excelencia humanas, sino por intereses de diversa índole.

2.4.- LA FAMILIA COMO AGENTE DE CAMBIO Y ACTUALIZACIÓN SOCIAL.

La familia es un importante agente de cambio social, político y cultural, que ha jugado históricamente un papel fundamental en

los procesos de socialización y en las sociedades modernas un soporte de la educación, como lugar en el que la herencia cultural del pasado es transmitida y renovada... Por lo que los Gobiernos deben reconocer el importante papel de la familia (Viena, 1989).

2.5.- LA FAMILIA COMO ÁMBITO DE PROTECCIÓN DE MENORES, MAYORES, DÉBI- LES Y DISCAPACITADOS.

Pese al respaldo que proporcionan los poderes públicos e instituciones de distinta naturaleza, ofreciendo medios para la resolución de situaciones derivadas del ciclo vital de las personas, tanto en sus aspectos evolutivos normales como en los derivados de sus características individuales, la familia sigue siendo el último reducto en el que encuentran respuesta eficaz muchas situaciones que requieren algo más que la mera solución de las carencias más elementales, como es el mundo de los afectos y las vinculaciones que implican una respuesta profunda derivada de los lazos que generan la sangre, el parentesco o la adopción.

2.6.- LA FAMILIA COMO FUENTE DE VÍNCULOS AFEC- TIVOS Y ASISTENCIA EMO- CIONAL.

Hombres y mujeres tienen derecho a contraer matrimonio, fundar una familia, siendo ambos titulares de iguales derechos y obligaciones (N.York, 1979), de manera que se garanticen la calidad, cohesión, estabilidad y progreso de las relaciones interpersonales dentro del matrimonio y

la familia, la promoción de la dignidad de la mujer y procreación responsable, así como el cuidado de la salud y educación de los hijos. En tal planteamiento reside la naturaleza del compromiso o pacto conyugal de entrega recíproca y mutua vinculación, única y estable.

2.7.- LA FAMILIA COMO ESCUELA DE COMUNICA- CIÓN PROFUNDA.

La comunicación profunda - no sólo la informativa y la educativa - constituye un factor de crecimiento en el que, a través de la interacción en el seno de la familia, se realiza el aprendizaje de actitudes, conductas y toma de decisiones que permiten el verdadero encuentro de las personas.

2.8.- LA FAMILIA COMO CONTEXTO DE MADURA- CIÓN PERSONAL.

La familia ha de contribuir a la forja de la individualidad como síntesis de la identidad personal, convirtiéndose en escuela de relaciones sociales (Viena, 1989). El camino hacia la humanización de nuestra sociedad pasa, indefectiblemente, por el desarrollo armónico de los derechos del hombre y de la mujer en el interior de la familia.

2.9.- LA FAMILIA COMO ESCENARIO DE APERTURA A OTROS CONTEXTOS DE SOCIALIZACIÓN Y EDUCA- CIÓN.

La familia no sólo constituye en sí un especial ámbito de socialización y de educación, sino que es el escenario de apertura a otros contextos como la escuela, los iguales y



los medios de comunicación social. Por ello, la familia debe tener una presencia activa y de participación en estos contextos. En el ámbito escolar, los padres tienen derecho a decidir la educación y el tipo de enseñanza que haya de darse a sus hijos (París, 1960; New York, 1948; 1965).

2.10.- LA FAMILIA COMO RESPALDO PARA LA ESTABILIDAD PERSONAL.

Familia y persona no pueden crecer sin prestarse ayuda mutua, por lo que no deben producirse contradicciones ni antagonismos. La adecuada estabilidad de las personas ha de encontrar un respaldo suficientemente rico en el tejido de las relaciones familiares que, a su vez, han de encontrar igual apoyo en los poderes públicos y en el conjunto de agentes sociales que rodean a la familia.

NECESIDAD DE UN TRATO SOCIAL JUSTO A LA FAMILIA.

En consonancia con lo expuesto, la familia tiene derecho a un trato social justo, que se recoge en los siguientes puntos:

3.1.- El bienestar de la familia no debe basarse sólo en adecuadas condiciones de vida, sino también en el respeto a sus derechos humanos inalienables (México, 1984).

3.2.- Debe ser garantizada en la legislación la protección de la función social de la paternidad y de la maternidad... Y dado que la condición mínima de esa protección es un espacio donde constituirse, deberá la sociedad proveer

de vivienda adecuada y de servicios comunitarios, particularmente a las personas pertenecientes a grupos con bajo nivel de ingresos y a las familias numerosas (New York, 1979; Copenhagen, 1980).

3.3.- Las políticas de bienestar deben prestar una especial atención a la familia. No sólo se han de tener en cuenta sus necesidades actuales, sino las que se desprendan de los nuevos patrones y modelos resultantes del cambio social, asegurando el derecho a disfrutar de condiciones justas y favorables que garanticen una vida digna para la familia (New York, 1966).

3.4.- Urge a los Estados tratar a la familia como objeto de particular protección, reconociendo sus derechos respecto a su formación y desarrollo, en especial, cuando los padres asumen mayores responsabilidades en el cuidado y educación de los hijos. La protección debe incluir medidas que faciliten la creación de una familia, como los subsidios, la provisión de vivienda, la escolarización de los hijos u otros beneficios, tendentes a promover las mejores condiciones para formar y vivir en una familia (México, 1984).

3.5.- Se han de buscar soluciones a la combinación de las responsabilidades del trabajo y de la familia, mediante la flexibilización de horarios, permisos o comedores colectivos, que faciliten el cuidado

de los hijos y de los miembros mayores a su cargo (México, 1984; New York, 1985)

3.6.- La estructura de los impuestos ha de ser revisada con vistas a que la responsabilidad fiscal de la acumulación de rentas de marido y mujer no perjudique a la familia, teniendo en cuenta, también, la carga económica que representan los miembros mayores a su cargo (New York, 1985).

EPILOGO

El futuro de la humanidad se incuba en las familias.

En la medida que los Gobiernos sean capaces de promover las mejores condiciones para formar y vivir en una familia, asegurarán que los hijos, futuros ciudadanos, disfruten del clima favorable para su desarrollo físico, psíquico y social (México, 1984). Por ello, todo cuanto contribuya a fortalecer a la familia, favorece también a la sociedad.

El futuro de una sociedad humanizada, es inconcebible al margen de una revalorización y apoyo de la familia, que es la mejor escuela de la vida y el crisol de todos los valores cívicos.

Proteger a la persona implica proteger a la familia, porque profundizar en los derechos humanos más íntimos exige un reconocimiento y tutela convergentes de los derechos del hombre y de los derechos de la familia, mediante un programa político y jurídico armónico, que aune

los rasgos esenciales del hombre en familia y de la familia dentro de la sociedad.

REFERENCIAS:

COPENHAGUE, 1980: Report of the World Conference of the U.N. Decade for Women.

MEXICO, 1975: Report N.U. of the world Conference on the international Women's Year.

MEXICO, 1984: Report U.N. on the international Conference of Population.

NUEVA YORK, 1948: Declaración Universal de los Derechos del Hombre.

NUEVA YORK, 1959: Declaración de los derechos del Niño.

NUEVA YORK, 1965: Declaration on the Promotion Among Youth of the ideals of Peace, Mutual Respect and Understanding between Peoples.

NUEVA YORK, 1966: International Convention on Economic, Social and Cultural Rights.

NUEVA YORK, 1979: Convention U.N. on the Elimination of all Forms of Discrimination against women.

NUEVA YORK, 1979-88: Draft Convention on the Rights of the Child.

NUEVA YORK, 1985: The Nairobi Forward-Looking Strategies for the Advancement of Women.

PARIS, 1960: Convención contra la Discriminación en Educación.

VIENA, 1989: Report U.N. on the world Social Situation Commission for Social Development.



Su Santidad Juan Pablo II

"**S**aluda cordialmente a los participantes en la "Peregrinación Internacional de la Familia" a Santiago de Compostela, con ocasión del Año Jubilar Compostelano, y se une a ellos en su acción de gracias a Dios por el gran don de la familia, fuente de vida. En esta circunstancia, les alienta a promover en cada hogar los valores humanos y cristianos que lo convierten no solamente en el lugar de acogida generosa de la vida, sino también en la primera e insustituible escuela de convivencia, participación y solidaridad, en la que se transmite la fe y se cultiva el sentido cristiano de la existencia humana.

Al mismo tiempo, ante los diversos desafíos que la familia debe afrontar en una sociedad en que a veces se la equipara equivocadamente a otras formas de convivencia que atenían a la unidad del vínculo conyugal, a la permanente fidelidad de los esposos, o a las rectas formas de procreación y educación de los hijos, el Papa alienta a todos a colaborar activamente con la acción de la Iglesia en favor de la institución familiar, promoviendo sus valo-

res permanentes y defendiendo siempre sus derechos inalienables como corazón de la sociedad, pilar para una pacífica convivencia, cuna del amor y "santuario de la vida" (cf. Evangelium vitae, 59). Asimismo, el Papa espera vivamente que en cada familia se vaya creando el clima adecuado para el cultivo de vocaciones al sacerdocio y a la vida consagrada, iluminados por el ejemplo sublime de la Sagrada Familia de Nazaret.

Como confirmación de estos deseos e invocando la protección del apóstol Santiago sobre cuantos toman parte en esa Peregrinación Internacional, para que les ayude a trabajar incansablemente en favor de la familia también ante los organismos oficiales y las diversas instituciones sociales, el Santo Padre les imparte con afecto la Bendición Apostólica.

Cardenal Angelo Sodano Secretario de Estado de Su Santidad".

Vaticano, 8 de julio de 1999

Joannes Paulus II

Peregrinación Internacional de la Familia, Catedral de Santiago

INVOCACION:

24 de julio de 1999

Español:

APÓSTOL SANTIAGO:

Hoy, víspera de tu fiesta mayor, hemos llegado a tu casa en peregrinación, representantes de movimientos de familia de muchos países, especialmente de Europa y América, que nos une una misma Fe, y una misma manera de entender la vida y la familia que tanto se debe a ti.

La situación de la familia en nuestros días presenta aspectos positivos (factores de protección), junto a otros negativos (factores de riesgo):

Entre los primeros habría que citar la existencia de una conciencia más viva de la libertad personal, la atención prestada a la calidad de las relaciones interpersonales dentro del matrimonio, la promoción de la dignidad de la mujer, la procreación responsable, y el cuidado por la salud y educación de los hijos.



Los presidentes de Bélgica y de Mejiro hacen la invocación al Apóstol



♦♦♦ Año Jubilar Compostelano 1999 ♦♦♦ Peregrinación Internacional de la Familia Catedral de Santiago

Entre los factores de riesgo, cabe destacar las vinculadas a la aún no superada crisis del matrimonio, el mantenimiento del matrimonio como mera formalidad dentro de grandes sectores sociales, la trivialización del significado profundo del consentimiento matrimonial, la equivocada y ambigua concepción teórica y práctica de la independencia de los cónyuges, las imperantes ambigüedades acerca del concepto de autoridad de los padres, la profunda alteración de los conceptos de jerarquía familiar y de disciplina como requisito inevitablemente necesario para una educación ética; la confusión en muchos ambientes de una jerarquía de valores en la que tienden a predominar los de marcado carácter utilitarista, pragmático y hedonista; así como el creciente número de fracasos matrimoniales, abortos, extensión indiscriminada de prácticas antinatalistas en algunos países, y los destructivos comportamientos que asientan su base en la extensión de violencias intradomésticas.

Ante esta situación, nosotros queremos destacar una vez todas, a la familia como el principal ámbito de personalización y de escuela de ciudadanía.

Por ello, manifestamos que:

El bienestar de la familia no debe basarse sólo en adecuadas condiciones de vida, sino también en el respeto a sus derechos humanos inalienables.

Debe ser garantizada en la legislación la protección de la función social de la paternidad y de la maternidad...

Las políticas de bienestar deben prestar una especial atención a la familia. No sólo se han de tener en cuenta sus necesidades actuales, sino las que se desprendan de los nuevos patrones y modelos resultantes del cambio social, asegurando el derecho a disfrutar de condiciones justas y favorables que garanticen una vida digna para la familia.

Francés:

APÔTRE SAINT JACQUES:

Nous, en tant qu'hommes et femmes de foi, et selon nos compromis, nous faisons appel à ta précieuse protection pour que de manière urgente, les Etats considèrent la famille comme un objet de protection particulière, en reconnaissant les droits relatifs à sa formation et à son développement; spécialement quand les parents assu-

ment des responsabilités majeures dans le suivi et l'éducation de leurs enfants. La protection doit indure des mesures qui facilitent la création d'une famille: subventions, facilités pour l'hébergement, la scolarisation des enfants et autres avantages, qui tendront à promouvoir de meilleures conditions pour former un foyer et vivre en famille.

Pour que l'on cherche des solutions à la combinaison des responsabilités au niveau du travail et de la famille, à travers la flexibilité des horaires, des autorisations, etc... qui faciliteront le soin des enfants ainsi que des membres âgés placés sous sa protection.

Pour que la structure des impôts soit réorganisée en considérant que la responsabilité fiscale de l'accumulation des rentes de mari et femme ne porte pas préjudices à la famille; tout en prenant en compte également la charge économique que représentent les personnes âgées mises sous sa tutelle.

Nous savons que la protection de la personne implique la protection de la famille, puisqu'approfondir les droits humains les plus intimes exige une reconnaissance et une tutelle convergentes des droits de l'homme et des droits de la famille. Et ce, à travers un programme politique et juridique harmonieux qui conjugue les traits essentiels de l'homme en famille et de la famille dans la société.

Español:

Estas son. Apóstol Santo, las inquietudes y preocupaciones de nuestras organizaciones de familia. Las traemos hasta el Altar de este Sagrado Templo, en el que reposan tus Restos y en el que se guarda tu memoria, y te las presentamos con la firme esperanza de que intercedas ante el Señor por nosotros, por nuestras familias, y por los movimientos que representamos.

Tú que nos trajiste la fe de la salvación, ayúdanos a asumir generosa y valientemente el compromiso de nuestra vocación cristiana en este tiempo, y haz que regresemos a nuestros hogares con el firme propósito de continuar trabajando por esta noble causa, conscientes de que el futuro de la Humanidad se incuba en la Familia.



♦♦♦ Año Jubilar Compostelano 1999 ♦♦♦ Peregrinación Internacional de la Familia Catedral de Santiago

Homilía en la Peregrinación Internacional de la Familia

Saludo con afecto a los participantes en la “Peregrinación Internacional de la Familia” venidos a esta Casa del Señor Santiago. La familia es Buena Noticia. “Ya en la primera página de la Biblia el autor sagrado nos presenta esta institución: Dios creó al hombre; a imagen suya los creó varón y mujer. En este sentido las personas humanas en su dualidad de sexos son por voluntad de Dios fuente de vida: Creced y multiplicaos”. La familia está llamada a cooperar en el plan de Dios y en su obra creadora mediante la alianza del amor esponsal entre un hombre y una mujer y no tiene otro fin que la plenitud de las personas que la componen. El encuentro con Cristo a través del sacramento del matrimonio no le añade otros fines sino que hace posible comprender y vivir en toda su profundidad esa vocación al amor.

Por estar precisamente en el centro de la vida, la familia es la realidad más sensible a los cambios culturales, a la situación histórica, a los modos de comprender al hombre, la existencia y la relación con la realidad que nos rodea. “El alejamiento de Dios, el eclipse de los valores morales, ha favorecido también el deterioro de la vida familiar, hoy profundamente desgarrada por el aumento de las separaciones y divorcios, por la sistemática exclusión de la natalidad, por el creciente abandono de los ancianos, tantas veces separados del calor familiar y de la necesaria comunión intergeneracional. La pérdida del sentido de la vida y del valor de la dignidad de la persona humana que ha caracterizado a la cultura europea de nuestros tiempos, están repercutiendo en el ámbito de la vida social, política y familiar.

La familia vertebró la sociedad. “El matrimonio, con su carácter de unión exclusiva y permanente, es sagrado porque tiene su origen en Dios. Es una unión distinta de cualquier otra unión humana, pues se funda en la entrega y aceptación mutua de los esposos con la finalidad de llegar a ser una sola carne, viviendo en una comunidad de vida y amor, cuya vocación es ser santuario de la vida. Con su unión fiel y perseverante, los esposos contribuyen al bien de la institución familiar y manifiestan que el hombre y la mujer tienen capacidad de darse para siempre el uno al otro, sin que la donación voluntaria y perenne anule la libertad. Si la persona humana es el centro de toda institución social, entonces la familia, primer ámbito de socialización, debe ser una comunidad de personas libres y responsables que lleven adelante el matrimonio como un proyecto de amor, siempre perfeccionable, que aporta dinamismo y vitalidad a la sociedad civil”.

Las familias, santuarios del amor y de la vida”, como dice Juan Pablo II, han de ser “verdaderas iglesias domésticas”, lugar de encuentro con Dios, centro de irradiación de la fe, escuela de vida cristiana, semilla de esperanza para el futuro, hogar que se convierte en espacio y lugar en donde la intimidad y la madurez personal se aprenden y se desarrollan. Promover los valores permanentes del matrimonio y de la familia cristiana y presentarlos con toda autenticidad no es sólo un reto, sino una necesidad que deben sentir de manera especial los matrimonios cristianos. “El futuro de la humanidad se fragua en la familia; por consiguiente es indispensable y urgente que todo hombre de buena voluntad se esfuerce por salvar y promover los valores y exigencias de la familia”.

El compromiso de la familia ha de brotar de las mismas entrañas de la fe, buscando realizar las actividades cristianas fundamentales que le permitan desempeñar su misión como Comunidad creyente y evangelizadora, espacio donde el Evangelio es transmitido. Esta acción conlleva ser evangelizadores, transmitiendo la Palabra con el testimonio y las obras; y dejarse evangelizar, procurando día a día el acercamiento al Evangelio.

Como comunidad en diálogo con Dios, diálogo que se manifiesta a través de la oración y de la participación en los sacramentos.

Como comunidad al servicio del hombre: Este servicio al hombre se ve reflejado en las actitudes cristianas de servicio a los demás, fidelidad y amor hasta la muerte, generosidad, veracidad, justicia y obediencia al plan de Dios en la realización de la propia existencia. Como afirma el Papa en la “Centesimus annus”, la familia es “la primera estructura fundamental en cuyo seno el hombre recibe las primeras nociones sobre la verdad y el bien; aprende qué quiere decir ser amado, y por consiguiente qué quiere decir en concreto ser persona”.

“Al hombre de cada siglo le salva un grupo de hombres que se oponen a sus gustos”, escribió Chesterton. Este pensamiento sigue teniendo hoy plena actualidad. En este sentido, la familia cristiana ha de comprometerse a dar el testimonio que vaya construyendo una sociedad más personalizada, según el proyecto que Cristo inauguró. Como levadura en medio de la masa, la familia ha de participar lógicamente de “los gozos y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo” y nada hay verdaderamente humano que no encuentre eco en ella”.

La institución familiar está pasando por dificultades que no ignoramos. Pero no podemos confundir el diagnóstico con el tratamiento que ha de aplicarse a la realidad que nos toca vivir. Ya San Pablo advertía: "No os amoldéis al mundo éste, sino dejaos transformar por la nueva mentalidad, para ser vosotros capaces de discernir lo que es voluntad de Dios". Será preciso fomentar y favorecer los grupos de matrimonios cristianos que, insertados en la comunidad parroquial, sean una respuesta a la

demanda de la pastoral familiar hoy. Relegar la familia a un papel subalterno y secundario, marginándola del lugar que le corresponde, significa causar un grave daño a todo el cuerpo social. La familia debe abrirse a la sociedad, debe formar personas conscientes de que se comprometen a construir una sociedad nueva y a contribuir al progreso, a la justicia y a la paz. El futuro de la familia ya ha comenzado en este ahora en el que nos encontramos. Sigue siendo buena noticia"

En la Celebración del Jubileo del Año Santo, los participantes de la familia hicieron ante el Sr. Arzobispo el siguiente:

Compromiso de fe

Sr. Arzobispo

Hermanos:

Después de vuestra reflexión en foro de estudio sobre la familia, los que sois cristianos venís a presentar ante el Señor, invocando la protección del Apóstol Santiago, vuestras aspiraciones y anhelos como familia cristiana. Es en esta pequeña iglesia doméstica donde hemos recibido las primeras enseñanzas y vivencias de la fe. En este clima de preocupación por la familia y su dimensión cristiana, nos hallamos junto a la tumba del Apóstol, por quien nos ha llegado la primera luz de nuestra fe. Nosotros, hoy, deseamos vivamente no sólo mantener esta fe recibida, sino transmitirla hacia El con fuerza y proyección evangelizadora, a través de nuestras familias.

Es por ello, que este signo de la luz con todo su significado, tomado del día de nuestro bautismo, quiere expresar que nuestra luz tiene su origen en Jesucristo; por esta razón la tomamos simbólicamente del cirio altar y la transmitimos unos a otros como expresión de nuestro compromiso. Sabiendo, pues, que Jesucristo es la luz del mundo, lo expresamos con nuestras velas encendidas y lo transmitimos como expresión de nuestro compromiso apostólico hoy aquí.

Por eso, en nombre de la Iglesia, os pregunto por vuestra fe personal y por vuestro compromiso de su transmisión.

Así pues:

A. ¿Creéis en Dios, Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la Tierra?

Todos: Sí, creo.

A. ¿Creéis en Jesucristo, su Único Hijo, Nuestro Señor, que nació de Santa María Virgen, murió, fue sepultado, resucitó de entre los muertos y está sentado a la derecha del Padre? Todos: Sí, creo.

A. ¿Creéis en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la comunión de los Santos, en el perdón de los



pecados, en la resurrección de los muertos y en la vida eterna? Todos: Sí, creo.

A. Como cristianos que valoran la familia en sí y, específicamente, la familia cristiana, ¿os comprometéis a defender sus valores en la sociedad actual y en su proyección hacia el tercer milenio? Todos: Sí, nos comprometemos.

A. Desde Santiago, que representa la conexión con la fe apostólica, ¿deseáis vivir esta fe con alegría y firmeza en vuestros ambientes, y transmitirla con testimonio cristiano, sobre todo, desde el santuario de vuestras familias? Todos: Sí, con la ayuda de Dios.

A. Como expresión y sello de vuestro compromiso aquí, junto a la tumba del Apóstol Santiago, que tuvo el honor de dar, el primero, su vida como testimonio de la fe, entregamos a algunos de vosotros el signo de vuestra pertenencia a su Archicofradía Universal, significado en la entrega de la medalla oficial de la misma.

La Biblioteca Jacobea de Mons. Guerra Campos, en la Catedral

El pasado día 15 de julio se cumplió el segundo aniversario del fallecimiento de Mons. Guerra Campos en Barcelona, donde obtuvo el amoroso cobijo, que tanto honra a quienes se lo ofrecieron.

Pocos han merecido tanto como él del Señor Santiago, actuando, estudiando y escribiendo hasta el final de sus días sobre los más diversos aspectos del asunto jacobeo: historia, arqueología, devociones, tradiciones, peregrinaciones.

Esta fecha de aniversario pareció la más adecuada para una buena noticia: ya está en el Archivo de nuestra Catedral toda la Biblioteca jacobea de Mons. Guerra Campos, formada y acrecentada día a día por él mismo, que lo agrupó todo bajo un letrero común, 'Santiaguismo'. Comprende todas las obras fundamentales y un sin número de publicaciones: revistas, separatas, artículos periodísticos, programas, carteles... Nada relacionado con Santiago lo echó nunca a la papelera. Pero lo más interesante son sus cuadernos manuscritos, fichas, innumerables notas.

Su mirada observadora inquirió en muchísimas bibliotecas y archivos de España y del extranjero, y hasta tenemos constancia completa de sus continuas pesquisas. Hasta en sus frecuentes estancias en Roma durante el Concilio y mientras permaneció como secretario de la Conferencia Episcopal, sacó tiempo para examinar las más diversas bibliotecas y archivos romanos, aparte, claro es, de la Vaticana. Lo mismo hizo en otras bibliotecas italianas y francesas (Bolonia, Padua, París, Lyon) con cosecha abundante novedosa de manuscritos inexplorados relativos a Santiago, hasta de códices etiípicos con miniaturas del Apóstol.

Las notas y apuntes más abundantes son, no obstante, las relativas a las excavaciones llevadas a cabo en la catedral. Simple observador al principio de lo que se llevaba a cabo bajo la dirección de Chamoso, pronto se convirtió en inteligente colaborador y máximo entendido, especializándose por sí mismo con rigor y penetración sorprendente. De todo ello deja especial constancia con minuciosidad y rigurosa exactitud.

Muchas notas y trabajos responden al cometido específico que le correspondió como Canónigo Reliquiario de la Catedral. Así, son sector riquísimo de esta Biblioteca-Archivo sus referencias y observaciones sobre la Capilla de las reliquias y todas y cada una de sus piezas. Por lo



Mons. Guerra Campos, Obispo de Cuenca

demás, sus incumbencias como Secretario General del Año Santo, quedan también documentadas con gran precisión: gestiones en Madrid, viajes en compañía del Cardenal Quiroga por España y por el extranjero, siempre aprovechando toda ocasión para nuevas pesquisas.

Especialmente sorprendente es la animación que llevó a cabo en su Diócesis de Cuenca, donde la devoción al Apóstol se vio potenciada por él en los últimos años como en ningún otro lugar de España.

Asesor y estudioso

También queda constancia de las innumerables consultas que científicos y estudiosos le formularon sobre temas jacobeos puntuales; y sorprende la dedicación plena con que contestó a simples estudiantes, remitidos a él por el que suscribe que, por cierto, también le formuló preguntas de las que queda igual constancia.

Al producirse su fallecimiento le dediqué un par de artículos en EL CORREO. En el segundo, formulaba serios temores sobre la suerte que podía correr la riquísima biblioteca y archivo de monseñor, amenazada, en un primer momento, de lo que habría sido un infame secuestro. No pudo ir a parar a mejores manos, con la aprobación y beneplácito de sus hermanos (el hermano mayor D. Juan, médico, recientemente falleció en Vigo, fue el albacea nombrado por Monseñor en su testamento) que han estado a la mayor altura en nobleza y limpio desinterés. Fueron ellos, los depositarios y los familiares, los que estuvieron de acuerdo, con sorpresa del que suscribe, en que el fondo santiaguista, codiciado por muchos, pasara directamente al Archivo de la Catedral. Todo llegó en 24 cajas, con un riguroso índice-inventario, que ya está marcando las pautas para la informatización que se lleva a cabo. Permanecerá reunido en un mueble fabricado 'ad hoc', con las garantías de inviolabilidad y preservación que rigen en general para los archivos hasta que transcurran los años reglamentarios.

En esta biblioteca-archivo figuran también, naturalmente, las publicaciones jacobeanas de Mons. Guerra Campos. Algunas mantienen una frescura inmarcesible: su relectura siempre supone iluminaciones nuevas.

Verdaderamente hay base para una magnífica exposición dedicada a él: la merece, y espero organizarla no tardando. Mientras tanto, bueno será saber que en Cuenca se mantiene cada día más vivo su recuerdo. Allí siguen convencidos todos de haber gozado durante más de veinte años de la presencia de un pastor verdaderamente excepcional.

Cuando su fallecimiento, su sucesor Mons. Del Hoyo se refirió a él en términos que parecen arrancados de un santoral: "Este singular peregrino compostelano". Sí; vivió del todo entregado, ajeno siempre a cualquier género de instalación. Hoy es cosa sabida y documentada que ya a comienzos de 1975 estuvo nombrado Arzobispo de Valladolid, ascenso al que consta igualmente que renunció. En aquellas tierras duras pudimos oírle, siempre radiante de paz y gozo: "O Cuenca, o nada; pero conste: mejor nada que Cuenca". En tales palabras, pronunciadas con alegría contagiable, no había la menor sombra de frustración. Eran la expresión de un libérrimo peregrino.

Literalmente, un santo.

José María Díaz Fernández

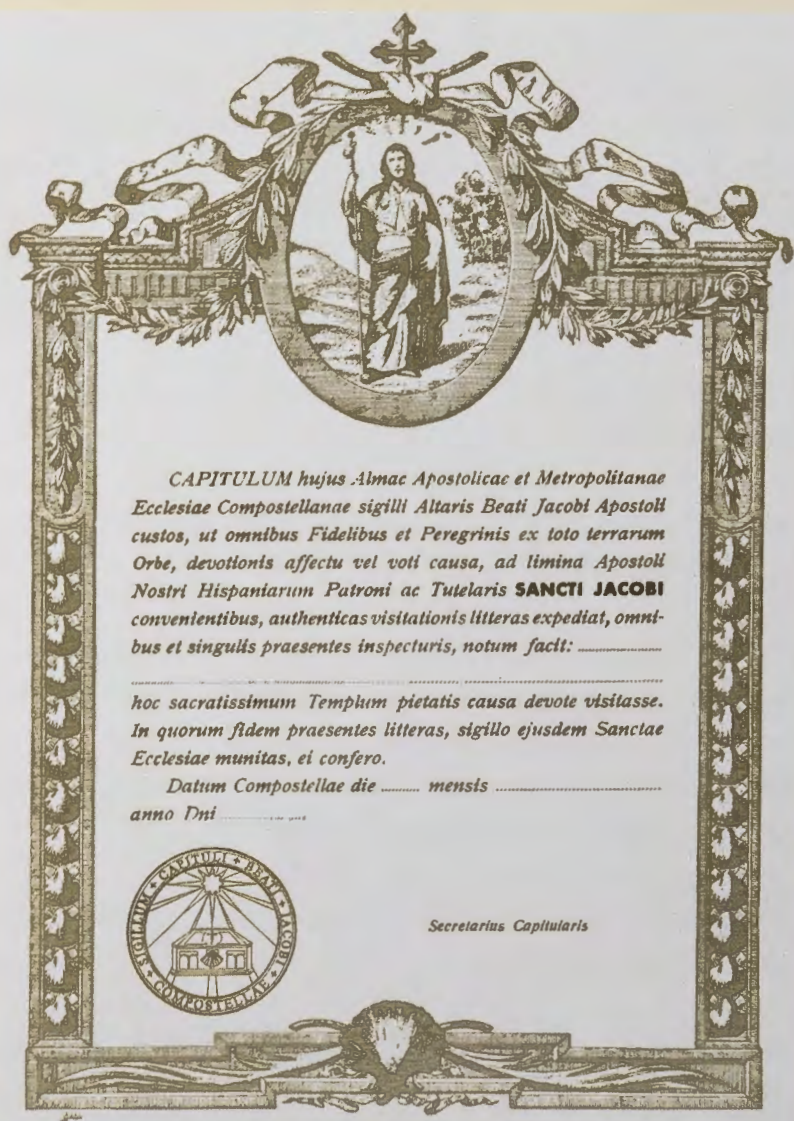
Texto en castellano de la Compostela

EL CABILDO de esta Santa Apostólica Metropolitana Iglesia Catedral Compostelana, custodio del sello del altar de Santiago Apóstol, para que todos los Fieles y peregrinos que llegan desde cualquier parte del Orbe de la tierra con actitud de devoción o por causa de voto o promesa hasta la Tumba de Santiago, Nuestro Patrón y Protector de las Españas, acredita ante todos los que observen este documento que: "Pepe Pérez Parame" ha visitado devotamente este sacratísimo Templo con sentido cristiano (pietatis causa).

En fe de lo cual le entrego el presente documento refrendado con el sello de esta misma Santa Iglesia.

Dado en Santiago de Compostela a de de

El Secretario Capitular



Es un hecho ampliamente constatado que el Botafumeiro despierta un interés en verdad grande. La pregunta habitual, se hace desde lugares distantes, sobre el día y la hora que funciona, a la Oficina del Peregrino y la Catedral, sin que sirva de gran cosa persuadir a las gentes de que es más importante hacer una oración. “La oración ya la hago, dicen, pero quiero ver también el Botafumeiro”. Hasta el punto que a menudo los canónigos sentimos cierta desazón por esta exagerada insistencia un tanto obsesiva, que preocuparía si ello dejara en segundo lugar la oración y el jubileo y, acaso, para algunos sólo sirviera de espectáculo. Hoy el Botafumeiro es un gran símbolo propio de la Catedral de Santiago y del culto, así como de la peregrinación.

Su **nombre**: Incienso en latín se dice “Thus”. Por eso el incensario es “thuribulum” y los que lo manejan serían “thuribularii”. El lenguaje, con su expresión popular, los llama, “tiraboleiros”. El incensario, por su parte, lo bautizaron por sus efectos visuales “botafumeiro”, el que echa humo. Así adquirió su nombre propio, hoy bien conocido.

El Botafumeiro es sencillamente un incensario destinado al culto litúrgico. Sólo eso. Pero sus dimensiones son grandes y su funcionamiento adquiere un sentido de “magnanimidad”. En la liturgia se usa el incienso con la finalidad de simbolizar el honor que se tributa a Dios, a las imágenes de los santos y sus reliquias, al altar, a los evangelios y a los mismos fieles que somos templo del Espíritu Santo; también a los difuntos que expresan con su vida la trayectoria de su imagen de Dios. Es éste su sentido y no otro. El hacerlo con la magnitud de la Catedral de Santiago, debería ser una invitación a corresponder desde la oración litúrgica con grandeza de alma. Dios es siempre más grande y merece nuestra alabanza.

Los símbolos son una invitación para adherirse a lo simbolizado. El incienso con su humo ascendente y su expresión olorosa, a la vez que se contempla, eleva el alma a la oración y la trascendencia. Su auténtico sentido lo expresa la oración con la que el sacerdote lo bendice, dirigiéndose a Dios: “Señor, que este incienso que tú bendices, suba hasta Ti y que descienda sobre nosotros tu misericordia”.

Este simbolismo cristiano del incienso es también propio de otras culturas. De Israel toma la liturgia católica este símbolo; en el templo de Jerusalén tenía un lugar destacado como oficio de los sacerdotes. También en las mismas culturas indígenas se usaba como ofrecimiento a sus divinidades. El día 13 de julio hizo su peregrinación el grupo de la

El Botafumeiro y el incienso en la liturgia

Ruta Quetzal y tuvieron el gesto de ofrecer ese día el mismo incienso de su culto aborigen; así tomaron el incienso del “Copal”, que se produce en los bosques de Bolivia y ese día se quemó en el Botafumeiro el mismo incienso del copal.

Su **antigüedad**: se estima que puede corresponder a los primeros momentos del esplendor del culto. No conocemos con precisión cuándo tuvo su comienzo el Botafumeiro en nuestra Catedral. La referencia más antigua es una nota marginal del Codex Calixtinus (FL.CLXII), que se estima datada en el siglo XIV y que parece referirse a tiempos antiguos. Dice así, en síntesis:

“magno turibulo argenteo a sumitate Ecclesiae et funibus suspensum per rotas currendo a portale septentrionale usque a portale meridionale, pleno carbonibus incensus cum ture...” Un gran incensario de plata suspendido por una cuerda de lo alto de la Iglesia, moviéndose por poleas desde el pórtico septentrional hasta el meridional, lleno de carbones encendidos con incienso...”

La curiosidad de los fieles pregunta si ha causado algún percance con su ruptura; al parecer, en dos ocasiones de su larga historia cayó; la primera el año 1499, Año Santo, yendo a contraer matrimonio Doña Catalina, hija de Fernando e Isabel que iba a embarcarse en A Coruña con el Príncipe

fumeiro incienso liturgia

de Gales, hijo del rey de Inglaterra. Una segunda vez ocurrió el 23 de mayo de 1522 en medio de un gran gentío, sin que haya herido a nadie. Hecho que se estimó entonces de milagrosa protección del Apóstol. En otras dos ocasiones se desvió, en parte, de su trayectoria, sin lastimar a nadie.

J. G.

BOTAFUMEIRO: DATOS

Está hecho de metal plateado. Su autor es el orfebre compostelano José Losada. Pesa 58 Kg. El actual data del año 1851. Un segundo ejemplar fue donado por la Hermandad de Alféreces Provisionales el año 1971, que es obra de Artesanía Molina de Madrid.

El anterior a éstos era de hierro, que sustituyó al de plata que se llevaron los franceses el año 1809.

El carrito en que se apoya, que gira en dos direcciones desde lo alto de la cúpula, es obra de Juan Bautista Celma, autor también de los púlpitos, hecho en herrerías de Vizcaya. De la cuerda que lo sostiene salen ocho cuerdas menores para los "tiraboleiros".

La Catedral, de suyo, utiliza el Botafumeiro en las 25 solemnidades litúrgicas del año y, ocasionalmente, también en las peregrinaciones.

BOTAFUMEIRO

Un confuso rumor surge al punto
de las gentes que llenan el templo,
y agitándose todos
como mar revuelto
las miradas convergen ansiosas,
de la nave al centro,
donde pende de la recia maroma
el Botafumeiro.

Cual atleta dispuesto al combate
que altivo, soberbio,
la mirada pasea altanera
del estadio plantado en el medio;
el gran incensario
oscila un momento
con pausados y breves balances,
circundado de nubes de incienso;
en tanto que avanza
magnífico, lento

-todo llamas y sedas y oros-
el solemne y sagrado cortejo,
al compás de la grave salmodia,
al clamar melodioso y ascético
de las chirimías
que suspiros semejan y rezos
a un tiempo salidos
de contritos pechos.
La procesión sigue
su monótono, lento serpeo,
por bajo de las naves
del grandioso templo,
y a medida que avanza pausada,
el Botafumeiro
ondula un creciente y audaz balanceo,
y vertiginoso

al espacio se lanza resuelto.
Cruza raudo, soberbio, humeante,
el amplio crucero;
y la altura remonta, y de pronto,
desciende ligero,
y pasa zumbando,
llameante su entraña de fuego,
y de nuevo la altura remonta,
y baja de nuevo
larga estela en pos suyo dejando
de oloroso incienso;
en pos suyo arrastrando de todos
los ojos atentos.
Compostela, ciudad predilecta
del Hijo del Trueno,
en ti, grande, famoso incensario,
el símbolo veo
de glorias pasadas
de tu nombre excelso!

Que ha cruzado de Oriente a Poniente,
que ha subido a lo alto del cielo,
no tras si dejando
reguero sangriento
cual deja la fama
de bélicos pueblos.
Tu recuerdo ha dejado, acá abajo,
estela de incienso
de oraciones que han ido exhalando
tus innumerados santos romeros;
y una estela de estrellas arriba,
en el firmamento,
cuya ruta de luz han seguido
millaradas de ojos atentos,
como siguen el curso ondulante
del Botafumeiro.

José da Viña Trasmonte



• Oraciones de los Peregrinos •

132(97).- Para un pequeño irlandés, este camino ha sido algo muy especial. Entre las ampollas y las cervezas por todo el camino, interiormente, sentí un calor, una presencia, como algo empujándome hasta el próximo albergue. Murió mi mejor amigo el año pasado y con este acontecimiento pasó la tristeza por mi vida. Ahora me siento curado, y más delgado”.

Marc, de Dublín, a pie desde León. (14.07.97).

133(97).- “Somos una pareja de recién casados de Onda, Castellón, que decidimos realizar el Camino de Santiago como símbolo del camino de la vida que comenzamos hoy hace un mes. Damos gracias al Señor, por medio del Apóstol Santiago, por la fuerza y el amor que nos ha concedido a nosotros y a todos los que hoy estamos reunidos”.

José Antonio y Clara de Onda (Castellón), desde Roncesvalles a pie. (14.07.97).

134(97).- “Oración al Apóstol Santiago por los pueblos indígenas de América del Sur: Hemos llegado hasta el Sepulcro de Santiago Apóstol, para implorar su bendición sobre los pueblos indígenas para el próximo milenio, que será la búsqueda de las auténticas raíces ancestrales en el común denominador de los sentimientos del corazón humano.

Europa se construyó sobre el Camino de Santiago y, los peregrinos que llevan la concha simbolizan el Camino de Santiago, que es el Camino de la Ciudad Celeste, a la que todos caminamos por el sendero del Amor Divino, mirando al Cielo y pensando en el Apóstol para conseguir en el próximo milenio la Unidad Celeste de todos los habitantes de la Tierra, bajo la guía del Apóstol Santiago”.

Aldo de la Reyna, de Santiago de Chile, desde León a pie (14.07.97).

135(97).- Nosotros, cuarenta peregrinos marianistas de Jerez de la Frontera, queremos pedir por nuestra tierra, nuestra gente, todas nuestras familias y por todos vosotros, que con tanto cariño nos habéis hecho sentir, durante este peregrinar, hijos adoptivos de esta tierra y del Santo Apóstol”.

Javier, de Jerez, a pie desde Astorga (15.07.97).

136(97).- “Por todos los que realizan la experiencia del Camino de Santiago, para que su peregrinación por la vida sea un encuentro con Cristo resucitado, como lo fue para los discípulos de Emaus”.

Peregrino de Granada, a pie desde Ponferrada.

137(97).- “Estoy en Santiago, aunque no creía en llegar. El Camino no ha sido fácil y varias veces estive a punto de abandonar. Pero, en estos momentos difíciles, siempre había alguien para ofrecerme ayuda y consolación. Así

seguía caminando...

Si ahora estoy aquí es gracias a la humanidad y ayuda cristiana que he encontrado en el Camino. En el fondo es un Camino de amor.

Quiero dar las gracias a mis compañeros de Camino y a todos los peregrinos porque ellos hacen que el Camino sea el Camino. ¡Qué siga siendo!.

Brigitte, de Alemania, a pie desde Pamplona (16.07.97).

138(97).- “Dos años después hago la peregrinación, en dos meses. Santiago me ayudó en las dificultades del Camino. ¿He orado bien en mi peregrinación? Tú lo sabes, Señor. Yo he ofrecido mis pies, sobre todo...

Espero que Henri de Brocca y Santiago me ayuden desde lo alto. Ayer recibí una nueva Compostela, en nombre de los dos”.

Jorge Briere, con 70 años, desde el 14 de mayo, a pie desde Ausy, 2.000 kms. En memoria de Henri de Brocca, peregrino varias veces, que 3 días antes de salir juntos el Señor le llamó a su seno. (16.07.97).

139(97).- “Rogamos al Señor por todos los hombres y mujeres que trabajan en África contra la pobreza. Pienso sobre todo, en todas las gentes que me han donado mucho dinero para esta peregrinación en bicicleta desde Ostende, en Bélgica, Lourdes y Santiago; dinero que está destinado a los niños de Etiopía que sufren de desnutrición.

Este es un proyecto de “Cooperación de los misioneros y desarrollo de Bélgica”.

Agradecemos a Santiago esta peregrinación que comenzó el 15 de junio, hasta el 16 de julio, con 2.219 kms.

Pedimos al Señor la bendición para todos los peregrinos presentes y para los que están en camino”.

Vilfredo, holandés (17.07.97).

140(97).- “Soy una peregrina de Noruega. Me he convertido al Catolicismo la pasada Semana Santa pasada. He estado preparándome durante dos años; en este tiempo he leído mucho y, hoy, doy gracias a Dios por haberme llamado y me encuentro muy feliz de dar este paso en mi vida.

Pido a Dios continuar avanzando en mi fe, y le doy gracias por esta peregrinación a pie desde Ponferrada.

Pido, por medio del Apóstol Santiago, que la peregrinación de hoy sea cristiana hacia el tercer milenio de la fe católica. Que Santiago nos ayude para una pronta unión de los cristianos”.

Helena, de Oslo (Noruega), a pie desde Ponferrada (18.07.97).



COMPOSTELA

141(97).- "Tres meses y dieciocho días de Camino y gracias interiores, de Jesús que ha dicho "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida". Gracias Señor por tu ayuda, por los encuentros, la acogida y la cordialidad también de los desconocidos.

Encomiendo a Santiago todos los que han pedido oraciones, y ayuda y una oración especial por mi padre que se opera hoy".

Ana, salió a pie desde la montaña de Santa Odile (Estrasburgo), a pie durante 3 meses y 18 días. (18.07.97).

142(97).- "Señor Jesús, tú eres quien nos conduces con nuestros pasos hacia el Apóstol Santiago con gran hermosura. Gracias.

Ayúdanos a continuar nuestro Camino de la vida de cada día, haz que a nuestro regreso a nuestra casa, ofrezcamos la alegría que tú nos das; nosotros haremos partícipes de nuestra fe a todos los que nos aman".

Augusto, de París, Francia. (18.07.97).

143(97).- "Como un peregrino, damos gracias a Dios, por mantenemos alejados de los peligros, por proveremos con comida y cama cuando estábamos cansados. Por la compañía de otros peregrinos y la acogida en los pueblos.

Tú Señor, ves nuestro futuro, guíanos a la Eternidad".

Karen A nita Lass, de San Antonio - Texas (E. E. U. U.), desde Saint Jean Pied de Port, a pie (19.07.97).

144(97).- "Con momentos de alegría, de solidaridad, de descanso y paz, y a pesar de momentos de flaqueza y de sufrimientos en el Camino, hemos llegado a Santiago gracias a la ayuda del Apóstol.

Por esto le damos gracias y le pedimos que nos ayude también a superar los obstáculos del camino de nuestras vidas.

Le pedimos al Apóstol su protección para que en nuestro tiempo desaparezca todo terrorismo y vivamos en libertad.

Alejandro, de Granada, a pie desde Ponferrada (19.07.97).

145(97).- "Señor, nuestro Camino de Santiago y el camino de la vida, nos resulta difícil; pero sabemos que más duro fue el tuyo. Por eso, nosotros ponemos en ti nuestra esperanza.

Pedimos tu ayuda para nuestra vida y deseo volver como peregrino, si tú me ayudas?.

Matrimonio de Granollers, en tandem; María con enfermedad de Alzheimer. (19.07.97).

146(97).- "Gracias, Señor, por llevamos hacia adelante, por esquivar por nosotros los peligros del Camino.

Gracias por unir a todos los peregrinos como hermanos, por ayudamos en la enfermedad y en los pesares.

Gracias por traernos a Santiago.

Ruega por los peregrinos de todo el mundo: los que siguen el Camino del Apóstol o el de la vida".

Grupo de peregrinos de Bilbao, a pie desde León.

Asamblea General Ordinaria

De conformidad con los artículos 22 y 26 -d y demás concordantes del título III de los Estatutos de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago, se convoca Asamblea General Ordinaria, que se celebrará el jueves 16 de diciembre, a las 19,30, horas en primera convocatoria, y a las 20.00 horas en segunda; tendrá lugar en el aula San Felipe Neri de San

Martín Pinario, de Santiago, con arreglo al siguiente orden del día:

1.- Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Asamblea anterior.

2.- Informe del Presidente y Memoria del Año.

3. Informe económico del tesorero.

4.- Balance del año 1999 y programa de actividades y expectativas del año 2000.

5.- Ruegos y preguntas

II Encuentro Mundial de Cofradías de Santiago

Se celebrará en Santiago de Compostela los próximos 19,20 y 21 de noviembre de 1999.

Este encuentro tendrá lugar desde la tarde del día 19 al domingo 21.

A lo largo del mes de septiembre se enviarán las invitaciones con el programa correspondiente, indicando el lugar, intervenciones, etc.

Se invita a todas las Cofradías del Apóstol Santiago, tanto las que actualmente tienen marcada vitalidad como a aquellas otras

que hereden este nombre o las que estén en proyecto de construcción.

Nuestro objetivo es, en primer lugar, ganar conjuntamente el jubileo en este Año Santo último del milenio, así como hacer una reflexión conjunta sobre la finalidad que compete a las Cofradías de Santiago de cara al tercer milenio y tomar conciencia, con dimensión universal, sobre nuestra aportación para fomentar el culto al Apóstol Santiago.

Invocación de S.M. El Rey en la ofrenda al Apóstol Santiago, con motivo del año Santo de 1999 (25•07•99)

Señor Santiago:

La renovación de la ofrenda que desde 1643 la Corona viene haciendo el día del Apóstol en representación del pueblo español, me trae hoy a la catedral compostelana como ya lo hiciera en el anterior año santo jubilar de 1993.

La tradición de este rito nos habla de la continuidad del proyecto compartido en el que vive y se renueva nuestra España, de la que Vos sois a la vez símbolo y garantía, mediante vuestro patronazgo.

A lo largo de los siglos, vuestra imagen ha presidido un Camino que es también un programa. Unas veces combativo y otras peregrino, esencialmente europeo y a la vez fuertemente enraizado en nuestra empresa americana. Y sobre todo, por encima de las mudables circunstancias y las contradicciones de cada tiempo, un esforzado itinerario en busca del encuentro que nos enriquece y conforta y del perdón que todos necesitamos para encontrar y construir la paz verdadera.

Llegamos ante ti, Apóstol Santiago, en el último año jacobeo del segundo milenio. Es la hora de hacer un alto y encontrarnos a nosotros mismos para asumir las lecciones del pasado, aplicarlas en las vicisitudes del presente y pisar los umbrales, que los antiguos consideraban sagrados, del futuro, con el decidido compromiso de asumirlo y mejorarlo.

Este es el milenarismo que venimos a pedirte: el que marca el comienzo de una vida y una esperanza nuevas.

El progreso de la humanidad ha dado pasos de gigante en el siglo que ahora termina. Los avances científicos han alcanzado cotas impensables en el terreno de la comprensión del universo y de sus leyes, en el conocimiento del cuerpo humano, en el desarrollo de sistemas que facilitan la relación entre las personas y los Estados, en el propio procesamiento de la información y en el reconocimiento de los derechos humanos.



Pero los adelantos puramente materiales y las especulaciones de la inteligencia no son suficientes, ni un fin en sí mismos, como demuestran las crisis y conmociones que hemos vivido y seguimos presenciando.

Necesitan que les demos un sentido, poniéndolos al servicio de la persona individual y su conciencia social, injertándo-

los en un concepto de libertad, justicia, solidaridad y entendimiento que todos podamos comprender y compartir

Todos somos necesarios en esta tarea, a la que ninguno debe sentirse ajeno. Por eso quisiera que mi voz fuera hoy aquí el eco de las ilusiones de todos los españoles, apiñados en su hogar común.

Ese hogar que es nuestra España, nación antigua, hecha de muchas voces que desde el fondo del tiempo la han ido proclamando, construyendo y ampliando con los varios acentos de su diversidad, que la hacen más viva, fuerte y auténtica.

En este día te pido, Señor Santiago, que nos confirmes en el orgullo de ser españoles. Ayúdanos a cultivar la honrosa distinción de pertenecer a una misma familia, cualesquiera que sean nuestras ideas, preferencias, costumbres y aún legítimas y saludables diferencias.

Seguimos convencidos de que en el peregrino jacobeo se encarna la esencia inmutable de nuestra común condición, que a todos nos iguala, al tiempo que nos singulariza.

Vuestros peregrinos de hoy no son como los que el fin del primer milenio lanzó angustiadamente a un camino que conducía hacia un final apocalíptico, ni como los millares de hombres, mujeres y niños que en fechas todavía muy recientes nos han dejado imágenes indescriptibles de la desolación a la que siempre lleva el odio étnico y fratricida.

A los peregrinos que hoy llegan hasta Vos, afirmados en su fe y confiados

en la solidaridad de aquellos a quienes habrán de encontrar a lo largo de la ruta, les espera, al final del camino, un mejor conocimiento de sí mismos y de los demás, cuando no el carisma espiritual de la trascendencia y la eternidad.

Todo ello es tan necesario para la buena salud de los individuos y los pueblos como los bienes materiales y la recta ordenación política de la convivencia en democracia. Como también lo son, especialmente para los más jóvenes, ideales que confieran a sus vidas en agraz una renovada ilusión y una ética de la dignidad, en la que no quepan la indiferencia, la indecisión y el desánimo.

La peregrinación jacobea con que concluye este segundo milenio obedece,

como no podría ser de otro modo, al signo de los tiempos que nos ha tocado vivir, y nos permite imploraros ayuda para que los motivos de esperanza que alentamos prevalezcan para siempre sobre las miserias de nuestra condición humana.

Porque existe una extendida voluntad de paz entre los pueblos, pero perduran terribles conflictos fraticidas incluso en el corazón de la misma Europa; porque el progreso material permite alcanzar cotas de bienestar hasta hace poco impensables, pero la cadena de miseria, hambre, opresión e ignorancia que aplasta a numerosos pueblos nos recuerda que la paz sin justicia es violencia silenciosa.

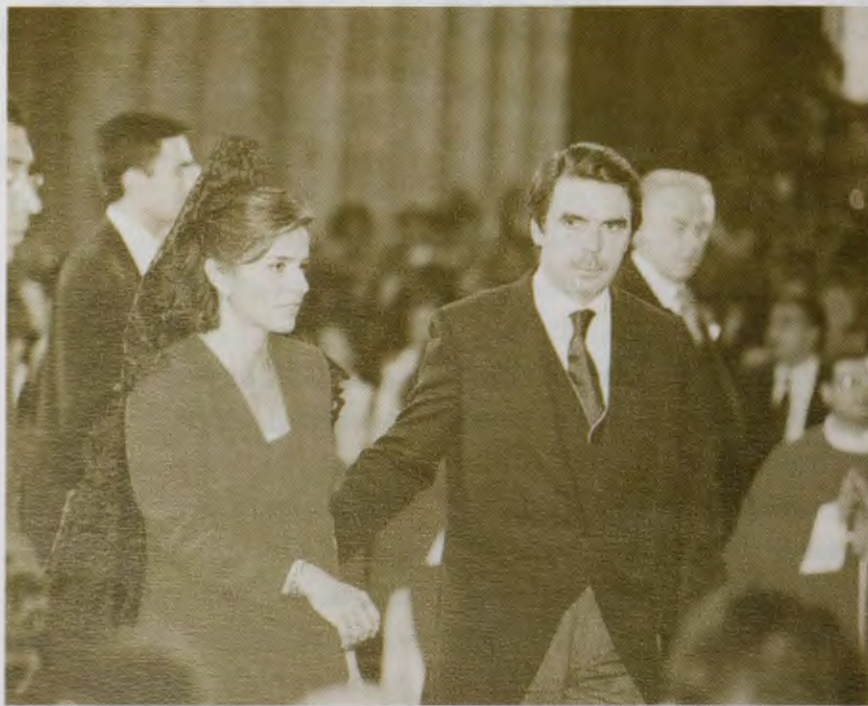
España, Señor Santiago, participa plenamente de todos los elementos que

configuran este escenario finisecular, pues nunca antes había conseguido identificarse mejor con el destino común de Europa e imbricarse más en las grandes tendencias globales.

Estamos al tanto de todos los avatares de nuestro tiempo, que lógicamente adquieren en nuestro solar patrio modulaciones particulares. Estamos contribuyendo a aliviar el dolor de los que más sufren fuera de nuestras fronteras, bien mediante nuestra concurrencia como nación soberana en el contexto internacional, bien a través de la generosidad de nuestra juventud manifestada de modo voluntario.

Simultáneamente confiamos en que el abandono de la violencia terrorista que nos asolaba dé paso definitivamente a la paz de los corazones, abierta a la comprensión de todas y cada una de nuestras diferencias pero nutrida de un infatigable esfuerzo por sumar y no restar, sin el cual no es posible la mera convivencia humana, y en particular la estabilidad para el progreso de un gran pueblo como el español que debe abrirse, por lo demás, a la posibilidad de una nueva era de fecunda integración política, económica y cultural.

Señor Santiago, o voso patronado adquiere na terra



El Presidente del Gobierno el día del Apóstol



que acolleu o voso Corpo Santo unha expresión sobranceira por canto Galicia recoñece o voso legado como un dos meirandes eixos constitutivos da súa identidade. Unha identidade que está nidiamente definida pola súa lingua, pola súa cultura e pola personalidade inconfundible dos seus fillos, pero tamén pola súa actitude non excluínate cara ós demais pobos de España, de Europa, do mundo enteiro.

Que Galicia se convertese, dende os propios comezos do milenio que agora remata, en punto de chegada para os peregrinos mobilizados pola Vosa chamada, fixo de Compostela, nunha fermosa definición de poeta, corazón do mundo, / encrucillada de nados e porta / dos que padecen fame de alegría, / sede de paz e de perdón, conferíndolles ós galegos unha singular capacidade para afirmarse a si mesmos no encontro e na comprensión con tódolos demais.

Ó longo dos séculos, como agora mesmo tamén, exercitaron esa capacidade cos outros españois, que recoñecen sen reservas o agarimo fraterno con que son recibidos en Galicia ou son tratados polos seus fillos mesmo fóra dela.

Desa invariable actitude dos galegos benefíciáanse tamén os outros cidadáns do mundo que se achegan a esta fermosa terra e a esa agora universal praza do Obradoiro,

onde resoan dende hai xa un milenio numerosas linguas pronunciadas con múltiples acenos, sempre a prol da comprensión entre as persoas, non para establecer fronteiras artificiais entre elas.

Pero por mor, con toda certidume, dese contacto enriquecedor cos outros que a vosa impronta deu a Galicia como un dos seus mellores tesouros, os galegos teñen sido un dos pobos de España máis espallados polo mundo enteiro e mellor integrados na vida de países afastados no espacio e na cultura, cunha actitude positiva e laboriosa de colaboración por enriba das circunstancias sempre dramáticas que motivaron a súa emigración e o sentimento imborrable de saudade, de alonxamento da Terra Nai característico da personalidade galega.

Por iso, Santo Apóstolo, cando neste novo ano da grande perdoanza pregámosvos polo ben das Españas que dependen do voso padroado, pola súa continuidade no entendemento, no traballo compartido, na harmonía e na paz como proxecto común, estamos demandándovos sinxelamente o máis xeneroso espallamento das virtudes das que a vosa santa proximidade dotou á benquerida Galicia que hoxe celebra, como España enteira, o voso día, na esperanza dun novo milenio onde triunfen os valores máis positivos da Humanidade”.

Homilía contestación del Sr. Arzobispo de Santiago Mons. Julián Barrio

Majestades, Emmo. Sr. Cardenal, Excmos. Sres. Arzobispos y Obispos, Excmo. Sr. Presidente de Portugal, Excmo. Cabildo Metropolitano, Excmas. e Ilmas. Autoridades

“Queridos peregrinos al Sepulcro del Apóstol Santiago

Sabed que el Señor es Dios. Entrad por sus puertas con acción de gracias, por sus atrios con himnos, dándole gracias y bendiciendo su nombre”(Ps 99, 3-4).

Majestad, nos alegra que con Su Majestad la Reina haya querido presentar la ofrenda del Reino, de España y de sus pueblos, con toda su riqueza humana, cultural y espiritual, que el legado de fe transmitido por el apóstol Santiago ha ido

vertebrando a través de los siglos.

La gloria del Señor llena la ciudad. Ésta es la sensación que tenemos al ver a tantos y tantos peregrinos que, atraídos y orientados por la estela del Apóstol, se acercan

este año a vivir este encuentro con la tradición apostólica y a redescubrir las raíces de su fe. Os unís de esta forma al gran número de peregrinos de la Iglesia que peregrina en España, en Europa y en los demás continentes.



SS.MM. los Reyes abrazan la imagen del Apóstol

Desde el día de la apertura de la Puerta Santa esta Casa del Señor Santiago está recogiendo el testimonio de fe y el deseo de reavivar la esperanza cristiana en tantos y tantos peregrinos que vienen cargados con el gozo y con el peso de la existencia, buscando encontrarse con Cristo, de la mano del Apóstol, el amigo del Señor. A toda la tierra alcanza este pregón de gracia y hasta los confines del orbe el mensaje de la gran perdonanza.

La tradición apostólica en la vida del hombre

Sí, Majestad, sí, queridos hermanos. El camino de Santiago encuentra su razón de ser en la meta como signo del encuentro con Dios y con los hom-

bres, nuestros hermanos. El hombre de nuestros días se siente como un habitante de la incertidumbre, atrapado entre la nostalgia del pasado, la complejidad del presente y la perspectiva de un futuro que intuye no como lugar de esperanza, sino como escenario de confusión. Entregado a sí mismo duda de su propia identidad, vaga sin rumbo y se mueve en un estado de ingravidez moral. Su tragedia es vivir como si Dios no existiera, desconfiar de estar solo y perdido, e ignorar que está abierto al infinito, cuando la vida es una peregrinación hacia la casa de Dios Padre. En este peregrinar la tradición apostólica es una llamada a recibir la revelación divina, manifestada en Jesucristo, con la obediencia de la fe, "porque nadie

conoce al Padre sino el Hijo y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar". Cristo nos abre al misterio insondable de Dios y con su revelación podemos conocer a Dios para llegar a la vida eterna: "En esto consiste la vida eterna: que te conozcan a ti y a tu enviado Jesucristo".

Refrescar la memoria de la tradición apostólica es tomar conciencia de la necesidad de la gracia que nos salva, responder a la llamada a la conversión y vivir en el amor de Dios que busca al hombre, movido siempre por su corazón de Padre. Sólo así daremos sentido a nuestra peregrinación terrena, sabiendo que la fe y la caridad son el principio y la meta de nuestra existencia en nuestra condición de

peregrinos. "El ser humano es un buscador insaciable de paz y de felicidad. Ninguna adquisición de bienes materiales, ninguna situación vital, por satisfactoria que parezca, consigue detener esa búsqueda. Somos peregrinos hacia un destino de plenitud que no encontramos nunca del todo en este mundo. San Agustín interpretaba esta sed infinita de sentido como consecuencia de la vocación divina del hombre: "Nos hiciste, Señor, para ti y nuestro corazón está inquieto hasta que descansa en tí". La búsqueda de la felicidad es, en efecto, una huella indeleble de Dios en el hombre. No es concebible el dinamismo del espíritu humano sino como un caminar incesante hacia el Absoluto, en el que se encuentra la razón y el sentido último de una existencia tan indigente como abierta a la plenitud verdadera y deseosa de ella".

El Año Santo y el sentido de la peregrinación nos ofrecen la posibilidad de renovarnos en profundidad, revitalizando las raíces humanas, espirituales y morales, despojándonos del hombre viejo, esclavo del pecado, y revistiéndonos con la misericordia y la benignidad, la humildad y la paciencia, el perdón y la caridad para ser esos hombres nuevos a imagen de Cristo Jesús que "manifiesta plenamente el hom-



bre al propio hombre y le descubre la dignidad de su vocación"(GS 22). El hombre reconciliado y convertido piensa y actúa conforme a los valores del Evangelio. Necesidad tanto más urgente cuanto en nuestra sociedad parecen desvanecerse los fundamentos mismos de una visión ética y moral de la existencia humana.

Devolver al hombre la experiencia de Dios

La Iglesia sigue manifestando en este final de siglo que "sólo desea una cosa: continuar bajo la guía del Espíritu, la obra de Cristo, que vino al mundo para dar testimonio de la verdad, para salvar y no para condenar, para servir y no para ser servido"(GS 3). También hoy se nos pregunta como a Santiago y a su hermano Juan: ¿Sois capaces de beber el cáliz que yo he de beber? Beber el cáliz del Señor conlleva que "el que quiera ser grande ha de ser el servidor", superando la insinceridad y el apego a sí mismo frente a la verdad y al don de sí mismo, y "el que quiera ser primero, ha de ser esclavo de los demás". No consiste nuestra grandeza en el convencimiento de que hemos de apoyarnos solamente en nosotros mismos. El Señor es nuestra salvación. Nuestra existencia es camino hacia la verdad, hacia el

sentido, hacia la salvación, sabiendo que la fe de los cristianos es la resurrección de Cristo, y que quien resucitó al Señor Jesús, también con Jesús nos resucitará. La inmersión en el secularismo que prescinde de la dimensión trascendente del hombre, nos lleva a un mundo trivializado que enferma la condición del hombre. Es necesario devolver al hombre la experiencia de Dios y el sentido de lo sobrenatural en su integridad: "Bueno es construir la ciudad terrestre, hacerla tan justa, tan fraternal como sea factible, pero es tiempo de pensar en esa Jerusalén celeste que se constituye en el misterio de la Iglesia y que descenderá un día visible y gloriosa, sin mancha ni arruga para transfigurar la figura de este mundo que pasa".

Esperanza de un mundo más justo y solidario

El cristiano vive en la confianza. Haciendo memoria del pasado confía en Dios Padre que perdona al hijo pródigo. Mirando al futuro tiene fe en Dios todopoderoso para vencer la miseria, el mal y la muerte. En el presente, vive bajo la mirada de Dios providente que ama y cuida de sus hijos. "Peregrinos por gracia aquí abajo, ciudadanos por gracia allá arriba", somos llamados a construir una nueva

civilización, la civilización del amor de la que tanto nos habla el Papa Juan Pablo II y que encuentra su fundamento en la dignidad de la persona, en la cultura de vida, y en el compromiso por la justicia y por la paz para erradicar los conflictos políticos y raciales que están hiriendo y destruyendo a tantas personas y que no se resuelven con la violencia y la insolidaridad.

Superar la mentalidad liberal que conduce a la soledad y al individualismo, devolver a nuestra cultura social la conciencia de la obligación moral, del sentido del deber hacia la comunidad, de la promoción del bien del individuo teniendo en cuenta el bien común, buscar soluciones al acuciante problema de la deuda internacional de las naciones más pobres son otros tantos retos que no pueden ser ajenos a nuestra condición humana y cristiana. Ninguna ofensa a la dignidad humana puede ser ignorada.

A supresión das fronteiras xeográficas entre os estados europeos está definindo a situación política no vello continente, pero pouco alcance tería esta realidade se o egoísmo, a intolerancia, a violencia e a trivialización se erixen en fronteira infranqueable entre as persoas. É necesario facer florecer un novo

humanismo cristián que dea sentido pleno á vida e que reconstrúa a unidade espiritual e moral "nun clima de pleno respecto ás outras relixións e ás xenuinas liberdades". "O novo milenio, afirma o Papa, está xa ás portas e a súa cercanía alimentou no corazón de moitos a esperanza dun mando máis xusto e solidario. É unha aspiración que pode, máis aínda, debe ser levada a término". O home deste final de século ha de entrar no novo milenio como peregrino convencido de que a súa vida realízase na caridade conforme a actuación do bo samaritano. O amor a Deus e ó próximo, principio dunha existencia nova e síntese da vida moral do crente, encontra a súa fonte e a súa meta en Deus en quen "vivimos, movémonos e existimos", e que nos fixo partícipes e herdeiros da súa mesma vida divina e eterna".

Maxestade, a súa fermosa e sentida ofrenda de gratitude e de súplica póñase sobre o altar neste día da festa do apóstolo Santiago neste Ano Santo. Pido por Galicia, por tódolos demais pobos de España, polas nacións irmáns de Europa e de América, polas Vosas Maxestades e por toda a Familia Real, confiando esta pregaria ó amor maternal da nosa nai, a Virxe María, e á intercesión do apóstolo Santiago. Amén".



PREMIO A LA REVISTA COMPOSTELA

La "Enxebre Orde da Vieira" acaba de conceder a nuestra revista el Premio GALEGUIDA-DE NO MUNDO 1999. El Jurado resolvió otorgarle el "Trofeo a Medio de Comunicación Social" por la labor de difusión que realiza del mensaje de la devoción al Apóstol. El galardón, consistente en un diploma acreditativo y en una escultura en bronce del escultor Eduardo R. Osorio; fue entregado, en un solemne acto presidido por el



Entrega de premio, diploma.

ministro de sanidad, D. José Manuel Romay Becarí, al Presidente de la

Archicofradía del Apóstol Santiago, D. Agustín Dosil Maceira.

EL CAMINO DE SANTIAGO EN ALEMANIA

El pasado 18 de julio la Asociación Alemana de Würzburg ha inaugurado, con la presencia del Obispo de Würzburg, el tramo del camino que va de Würzburg hasta Rothenburg. En días posteriores, exactamente el 25 de julio, coincidiendo con la festividad del Apóstol, se abrió el tramo Rothenburg-Ulm.

De este modo, podemos contar ya con un Camino de Santiago, totalmente señalado, que partiendo de la localidad alemana de Würzburg llega hasta la ciudad del Apóstol.



Iglesia de Santiago en Rothenburg

FUNDACIÓN DE UNA NUEVA COFRADÍA DEL APÓSTOL

Promovida por el Hno. Mayor de la Archicofradía del Apóstol, D. Juan Manuel López Chaves, se ha iniciado en la Parroquia de Santiago en Vigo una nueva Cofradía del Apóstol Santiago, cuya finalidad fundamental será extender la devoción al Apóstol y la peregrinación a Santiago. Esta cofradía, que nace con 30 socios fundadores, contempla la organización de actos religiosos, culturales y sociales como medio para alcanzar sus objetivos.

REPRESENTACIÓN DE ESCENAS DEL CAMINO DE SANTIAGO

La Parroquia de Santiago en San Sebastián, con motivo del Año Jubilar, han organizado varias peregrinaciones a Santiago de Compostela. Al final de cada etapa realizaban una serie de actuaciones teatrales, representando historias y leyendas referidas al Camino, ambientadas en diferentes épocas. Finalmente, los pasados días 5, 6, 7 y 8 de agosto, actuaron en Santiago, con gran éxito de público, en el Colegio Compañía de María y la Iglesia de San Payo.

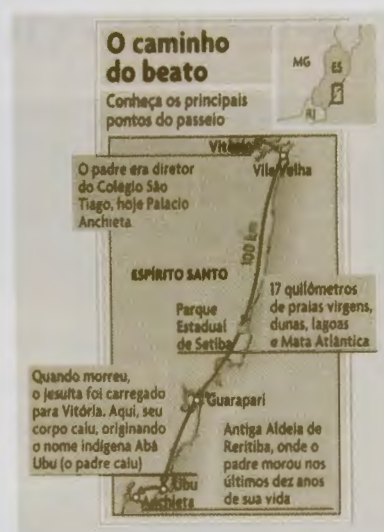


noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario,

O CAMIÑO DO BEATO ANCHIETA

En Vitoria, Brasil, el pasado mes de junio, unas 1500 personas han seguido el camino que, a finales del siglo XVI, el Padre Misionero José de Anchieta realizaba dos veces al mes para convertir a los indígenas del Brasil colonial. Los más

de 100 kilómetros que separan Vitoria de Anchieta pueden ser recorridos a pie, en bicicleta o a caballo. La organización, "Os Passos de Anchieta", se esfuerza ahora por dotar al Camino de una adecuada infraestructura.



LA COMUNIDAD GALLEGA EN BRASIL CELEBRA EL AÑO SANTO

Para conmemorar el Año Santo Compostelano, la comunidad gallega en Brasil promovió la consagración de una imagen de Santiago en la localidad de Santos, São Paulo, el pasado 25 de julio. Asimismo, es su deseo que, próximamente, sea construida una iglesia para albergar dicha imagen.



DOS PEREGRINOS FRANCESES EN UNA BICICLETA

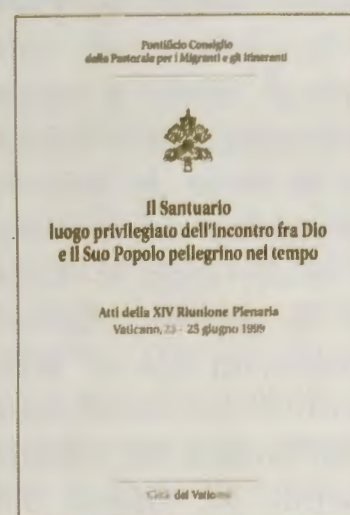
Entre otros muchos peregrinos que han llegado a Compostela, el matrimonio francés formado por Claude y Odette Grillon tardaron doce días en concluir su peregrinación en tándem desde Poitiers hasta Santiago, recorriendo un total de 1362 km.



AlfaOmega

El excelente semanario de la Iglesia de Madrid, **ALFA Y OMEGA**, en su edición del 15 de julio, ha dedicado un suplemento especial al Año Santo Compostelano. Aquí se recogen, entre otros, los testimonios del Arzobispo de Santiago, D. Julián Barrio, quien reflexiona sobre la figura de Santiago, "Primer Apóstol de nuestra Fe", del Cardenal D. Antonio M^a Rouco, que plantea el reto de "Peregrinar con memoria viva" y del Obispo Auxiliar de Madrid, D. Eugenio Romero Pose, con su recordatorio sobre la dimensión europea de Santiago ("El Camino que hizo a Europa").

REFLEXIONES SOBRE EL SANTUARIO



Ha tenido lugar en la Ciudad del Vaticano, el pasado mes de junio, la XIV Reunión Plenaria del Consejo Pontificio para la Pastoral de los Emigrantes e Itinerantes, dedicada al tema:

"El santuario, lugar privilegiado de encuentro entre Dios y Su pueblo peregrino en el templo". El tema del santuario ha sido elegido por la inminencia del Jubileo, acontecimiento estrechamente relacionado con la peregrinación y el santuario.

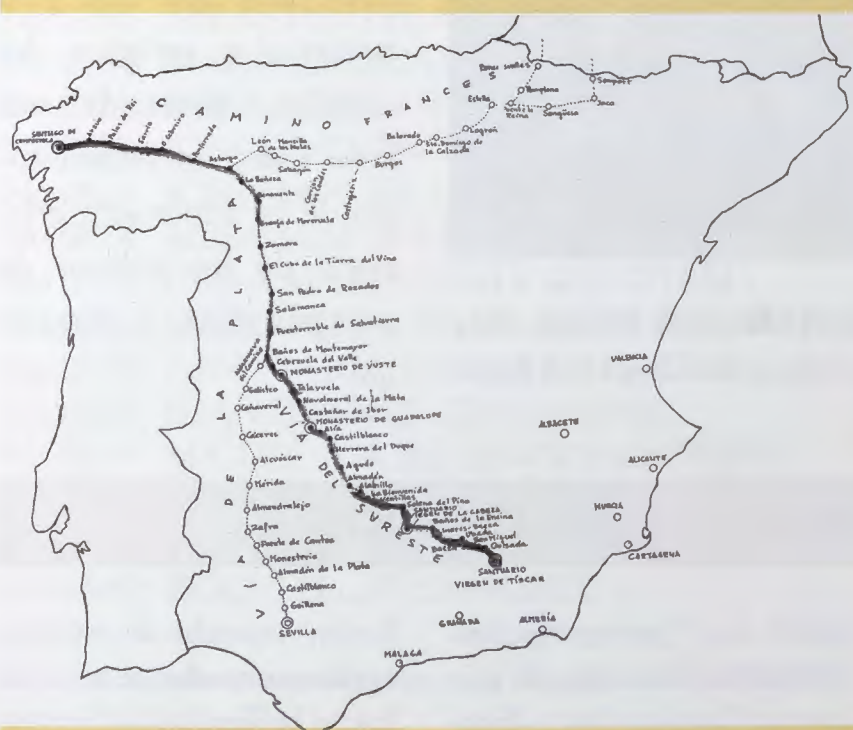


noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario,

EL CARDENAL ROUCO ALERTA DEL PELIGRO DE PERDER EL SENTIDO RELIGIOSO DEL AÑO SANTO

El arzobispo de Madrid y presidente de la Conferencia Episcopal, el cardenal Antonio M^a Rouco, en la clausura de un ciclo de conferencias sobre el Año Santo y el Camino de Santiago, organizado por la Casa de Galicia en Madrid en el mes de julio, alertó sobre el peligro de perder el sentido religioso del Año Santo. El cardenal reconoció que el Año Santo tiene “dificultades” puesto que supone un “enfrentamiento” de la visión religiosa del Jubileo “con otra concepción económica y turística”, que es la de las autoridades civiles. ¡Importante advertencia!

ABIERTO EL CAMINO DESDE CARTAGENA A SANTIAGO



La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Cartagena ha impulsado una nueva ruta hacia Santiago, abierta en el mes de julio por tres peregrinos cartageneros que partieron en bicicleta de Santa Lucía (Cartagena) rumbo a la ciudad del Apóstol. Contaron para su propósito con el asesoramiento y la colaboración de José Miguel Burgui, salesiano fundador de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Alicante. Quieren ellos así defender un poco más la tradición jacobea que narra cómo el Apóstol entró en Hispania por Santa Lucía.

INAUGURACIÓN DE UN NUEVO ALBERGUE EN PONFERRADA

El pasado 19 de septiembre fue bendecido e inaugurado el albergue de peregrinos St. Nicolás de Flüe de Ponferrada, con la finalidad de dar hospitalidad gratuita al peregrino y ofrecer la posibilidad de celebrar Misas y rezo de las horas. La Basílica de Ntra. Sra. de la Encina será la encargada de gestionar su funcionamiento, pudiendo también dedicarse, cuando no haya peregrinos, a otras actividades. Con una capacidad para 90 personas, hay que agradecer su construcción a la inversión del Ayuntamiento y a una donación de 20 millones de los peregrinos suizos Joseph y Ursula Leittenegger. Es por ello que el nuevo alber-



Nicolas of Flüe
Nicolás de Flüe
Nicolás de Flüe

Nicolás de Flüe
que lleva el nombre de St. Nicolás, patrono de Suiza.



Lápida hallada en la Parroquia de Santiago Apóstol de Sta. Lucía Cartagena, con la siguiente inscripción: “Desde este lugar nació para España la luz evangélica”

noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario, noticiario,



Panel central del retablo principal de la ermita de Santiago el Mayor de Murcia, obra de Juan de Vitoria (s. XVI). Describe la vida del santo, su predicación, llegada a España, el martirio y el hallazgo de su cuerpo.

GUÍA AUDIOVISUAL DEL CAMINO

El Centro de Orientación Jacobea de Denia (Alicante), fundado y dirigido por Maite Ballesteros y José Lozano, ha promovido la realización de una Guía Documental Audiovisual del Camino de Santiago, denominada "Vivencias de un peregrino". La obra, más que una guía turística o artística del Camino, pretende ser, ante todo, un recordatorio de la dimensión cristiana de los valores de peregrinación a Santiago.

TERMINARON ANTICIPADAMENTE SU PEREGRINACIÓN

Muchos, miles, son los peregrinos que día a día han llegado a Santiago durante este verano jubilar. Algunos de ellos, sin embargo, no han podido culminar su ruta, perdiendo la vida en el Camino. La Iglesia concede Indulgencia Plenaria a aquellos peregrinos que mueren sin poder alcanzar la meta apostólica de Santiago, con la firme esperanza de

que el Apóstol los introduzca en la casa del Señor.

Recordamos a **Iñaki Esnal Murga**, quien peregrinando a Santiago encontró el final de su ruta en Rabanal del Camino, el 21 de mayo de 1999.

A **Sabin de Bernedo Melendo**, peregrino bilbaíno de 62 años, quien

halló su "peregrinación definitiva" en León, al iniciar su Camino hacia Santiago, el 5 de junio de 1999.

A **Javier Biurrun Méndez**, peregrino de Tafalla (Navarra), quien después de haber recorrido doce veces el Camino de Santiago, perdió la vida el 22 de junio de 1999 en el albergue de

León, cuando se encontraba nuevamente en ruta hacia la Tumba de Santiago.

Al peregrino francés **Lionel Douheau**, quien falleció el 22 de julio, atropellado por una furgoneta poco antes de llegar a Melide. Datos que nos facilita su compañero de peregrinación **Xavier Auboin** (Tierce, Francia).

Imposición de Medallas a Cofrades día 14 de junio de 1999

- No 0658 DOÑA BEATRIZ ALONSO DE VELASCO
- No 0676 DOÑA PILAR ARIAS VÁZQUEZ
- No 0718 DOÑA MARÍA LOURDES ABEIJÓN CAAMAÑO
- No 0720 DOÑA ANA MARÍA FERREIRO GIADÁS
- No 0735 DOÑA MARÍA TERESA GONZÁLEZ DEL VALLE HERRERO
- No 0740 DON ENRIQUE GERMADE

Imposición de Medallas a Cofrades día 24 de julio de 1999

- No 0291 HANS WILFINGER
- No 0692 ISIDRO GARCÍA FERNÁNDEZ
- No 0693 SYLVIA MARTÍN VALLEJO
- No 0732 JAVIER SIMÓN RODRÍGUEZ
- No 0733 CARMEN MARTÍNEZ MARTÍNEZ
- No 0750 GERHILDE FLEISCHER
- No 0776 LUCIANO JESÚS MATOS MATOS
- No 0781 SEBASTIÁN FRANCO LÓPEZ
- No 0784 MARÍA DEL CARMEN REY MARINO
- No 0821 ROSA CELIA OTERO RAÑA
- No 0821 JOSÉ LENDOIRO FERNÁNDEZ
- No 0823 JOSÉ MANUEL LENDOIRO OTERO
- No 0824 ROSA MARÍA LENDOIRO OTERO
- No 0825 CELIA MARÍA LENDOIRO OTERO
- No 0826 MARGARITA ISABEL GÓMEZ SÁNCHEZ
- No 0827 ANA MARÍA LENDOIRO OTERO
- No 0828 JUAN JIMÉNEZ CONTRERAS
- No 0829 MIGUEL ÁNGEL LENDOIRO OTERO
- No 0862 RAMONA SOBRIDO CÁNIBE
- No 0864 MARÍA NIEVES CARDONA BAGLIETTO
- No 0865 ROCIO FELIPE SÁNCHEZ

Socios de número asistentes a la Peregrinación Internacional de la Familia:

- No 0793 RAMIRO PASCUAL
- No 0794 JOSÉ VENTURA NEBOT
- No 0796 F. JAVIER LÓPEZ DE LERMA ENTONADO
- No 0797 MARÍA JOSÉ BENAVENTE SANGUINO
- No 0799 JOSÉ FERNANDO LORENZANA ÁLVAREZ
- No 0800 MARÍA BLANCA IGLESIAS VILLANUEVA
- No 0804 RAMÓN CHAVES MARTÍN
- No 0805 MARÍA LUISA ÁLVAREZ BONOR
- No 0806 FRANCISCO J. TORRES ALFONSO
- No 0807 MARINA RODRÍGUEZ GONZÁLEZ
- No 0808 PATRICIA TORRES RODRÍGUEZ



Grupo de la peregrinación de la Familia



Gerhilde Fleischee, alemana, recibe la medalla de archicofrade

- No 0809 ELENA DE MARCO MENDIELA
- No 0810 MANUEL ÁLVAREZ PÉREZ
- No 0811 SARA ÁLVAREZ DE MARCO
- No 0812 ARTURO DE LOS SANTOS GARCÍA
- No 0813 ESPERANZA OLIVERAS MORENO
- No 0814 JOSÉ MARÍA MONZÓN RISTORI
- No 0815 MARÍA ANTONIA MORENO MONTOYA
- No 0816 ROSARIO ESPEJO URBANO
- No 0817 AURORA MARÍA PÉREZ ESPEJO
- No 0818 JESÚS ASTOLFI GONZÁLEZ
- No 0819 M^a SOLEDAD ROQUETTE DE LOS SANTOS
- No 0833 ANA ANTOLÍN GUTIÉRREZ
- No 0834 ANTONI ARASANZ I MAYOLAS
- No 0835 JOSÉ AROCHECHA CANDIDO
- No 0836 DIEGO BARROSO
- No 0837 ALBERTO ECHEGARAY DEL CAMPO
- No 0838 MARÍA MERCEDES FLORES BOIX
- No 0839 JOSÉ RAMÓN LOSANA GARCÍA
- No 0840 ISABEL RAMOS MALDONADO
- No 0841 CARLOS MEGÍA LÓPEZ
- No 0842 ELENA MONTES ANTONA
- No 0843 CARLOS ROMÁN
- No 0844 ÁNGEL TRASCASA
- No 0845 GUILLERMO SUÁREZ
- No 0846 ELEONORA CAMBIASO
- No 0847 ANTONIO JARAZO
- No 0848 SUSANA DE JARASO
- No 0849 BERNARDO LÓPEZ
- No 0850 NELLY ARISMENDI CORREA
- No 0851 JORGE VÁZQUEZ
- No 0852 SONIA VELASTEGUI MORALES
- No 0853 IBETTE GIFARD DE PELA
- No 0854 GUILLERMO BUSTAMANTE
- No 0855 PILAR RUISÁNCHEZ DE BUSTAMANTE
- No 0856 RICARDO ESPONDA
- No 0857 JULIET DE ESPONDA
- No 0858 MARIO VISCOSI
- No 0859 SANTINA ROSSI
- No 0860 JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ
- No 0861 GUADALUPE TORRES GÓMEZ
- No 0867 CARLOS DÍAZ MUÑIZ
- No 0869 EUGENIO GIL
- No 0870 MARÍA JESÚS GONZÁLEZ RODRÍGUEZ
- No 0871 NIEVES GUZON BLANCO
- No 0872 MARÍA CARMEN GONZÁLEZ ARDUA
- No 0873 CARMEN BALMASEDA
- No 0874 SUSANA GONZÁLEZ BALMASEDA
- Nº 0875 CARMEN DE LA RIVA
- No 0876 YESSICA MORALES MUÑOZ
- No 0877 JUAN MORALES PINOCHET



En su peregrinación las familias ofrecieron 15 copones de plata para distribuir la sagrada comunión en la Catedral



El Arzobispo impone la medalla de cofrades del Apóstol a un matrimonio colaborador de la Conferencia Episcopal.



No 0878 MARÍA AMPARO VENTURA MELIA
 No 0879 MARÍA MATILDE NOGUES
 No 0880 FÉLIX PALMIERI PAVERO
 No 0881 ROSARIO PEREZ TRAVERO
 No 0882 MANUEL ROMERO MORENO
 N° 0883 BEATRIZ RUIZ
 No 0884 FRANCISCO TORRES
 No 0885 GUADALUPE VALVERDE BERTA
 No 0886 CRISTINA VERGARA
 No 0887 HERMES LOPEZ

No 0888 BLANCA LYDIA SOSA
 No 0889 CARLOS MONTIEL SERNA
 N° 0890 ANNEMARIECLAEYS
 No 0891 JESÚS ÁLVAREZ MESTRO
 No 0892 SANTIAGO ÁLVAREZ MAESTRO
 No 0893 LUIS ÁLVAREZ TORRES
 No 0894 JOSE VICENTE MARTÍNEZ JAVALOY
 No 0895 MARÍA BALLESTER GÓMEZ
 No 0896 JOSÉ LUIS ÁLVAREZ BLÁZQUEZ
 No 0897 CARMEN RICO CHAURREAU

31 de julio de 1999

No 0902 VERÓNICA CARVAHLO BARBAZÁN

*Imposición de Medallas a Hermanos Mayores
 día 24 de julio de 1999*

No 0013 FRANCISCO CRISTÓBAL
 FERNÁNDEZ SÁNCHEZ
 No 0154 JOSÉ ALBIOL VERDECHO
 No 0277 JEAN PIERRE RENARD

José Albiol Verdecho recibió la medalla de Hermano Mayor.



Francisco Cristobal Fernández Sánchez en el momento de recibir la medalla de Hermano Mayor.



Jean Pierre Renard recibe la medalla de Hermano Mayor de la Archicofradía.

• PUBLICACIONES •

COLECCIÓN JACOBEEA

La colección Biblioteca Jacobea (San Pablo, Madrid, 1999) aparece como un complemento para aproximarnos (desde la fe y la historia) a Santiago, a la ciudad y a su Apóstol, destino de la ruta de peregrinación más transitada de Europa desde la Edad Media.

Entre los títulos ya publicados se encuentran *El Apóstol Santiago* de J.J. Cebrián Franco, sobre la historia del Apóstol y el hallazgo de su sepulcro; *La ciudad del Apóstol* de C. García Cortés, describiendo las puertas de entrada a la ciudad, sus plazas y la Catedral; *El Pórtico de la Gloria* de Manuel A. Castiñeiras; recogiendo el estudio artístico e iconográfico de la portada; *Las peregrinaciones jacobeeas* de Carlos G. Costoya con la historia de las peregrinaciones a Compostela; *El camino de Santiago*, de Carlos G. Costoya, describiendo, desde el relato del *Códice Calixtino*, las etapas del Camino de Santiago. *Santiago, Europa y América*, de José M^a Díaz Fernández, analizando el fenómeno jacobeeo no sólo en su dimensión europea, sino también su repercusión en el Nuevo Mundo.



LA IGLESIA EN ESPAÑA 1950-2000

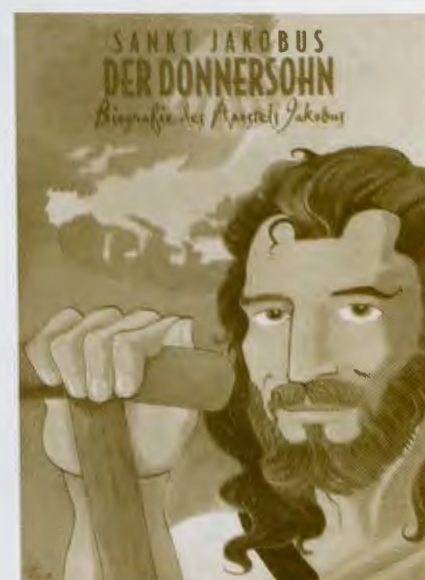
Editado por Olegario González de Cardedal (PPC, Madrid, 1999) acaba de publicarse un estudio sobre el papel desempeñado por la Iglesia en los últimos cincuenta años de la historia de España. La obra, escrita por varios colaboradores (J. González-Anleo, Juan M^a Laboa, J. Romero Maura, Antonio M^a Rouco, Fernando Sebastián, Juan M^a Uriarte y Elías Yanes), analiza, además, el momento presente y plantea ya las primacías de



la misión de la Iglesia en el futuro inmediato.

SAINT JAKOBUS, DER DONNERSOHN (Biographie des Apostels Jakobus)

Acaba de publicarse (Oficina del Peregrino, Santiago, 1999) la traducción alemana (por Angela und Wolfgang Schneller, quienes sufragaron la edición) del comic sobre la historia del Apóstol Santiago, el Hijo del Trueno. Esta traducción se añade a las ediciones ya existentes en castellano, gallego y francés.





• PUBLICACIONES •

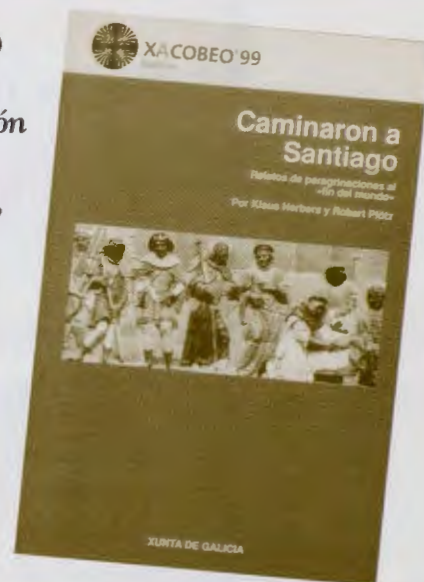
DER JAKOBSWEG

Guía de carácter principalmente espiritual, pretende mostrar la visión personal que su autor, Wolfgang Schneller, tiene del Camino de Santiago. Con prólogo del Arzobispo de Santiago, D. Julián Barrio Barrio, cuenta asimismo con la colaboración del párroco alemán Erich Legler.



Caminaron a Santiago

Este libro de relatos de peregrinación hacia el "Finisterre", el fin del mundo conocido en la Edad Media, los investigadores alemanes del fenómeno jacobeo Klaus Herbers y Robert Plötz, ponen al descubierto las diversas motivaciones e intereses que guiaban a los peregrinos a Santiago de Compostela en esa época a través del estudio de los textos que nos legaron.



EXPOSICIÓN FILATÉLICA SOBRE EL APÓSTOL SANTIAGO



Con motivo del Año Jubilar Compostelano el Círculo Filatélico Peloritano de Messina (Italia) ha promovido una exposición filatélica de sellos de temática religiosa, centrada en la figura del Apóstol Santiago. Las actas de dicha exposición acaban de ser publicadas. Reliquiario del Apóstol Santiago en la Cofradía de Camaro Messina-Italia

Unterwegs. Im Zeichen der Muschel

La Asociación Alemana de Würzburg (que presiden Werner y Elisabeth Alferink) edita, de forma cuatrimestral, un boletín, que trata, fundamentalmente, de fomentar la peregrinación a Santiago, mediante la publicación de información sobre nuevos caminos, testimonios, bibliografía especializada, así como dando



cuenta de las actividades de su organismo.

Ficha para inscribirse como miembro de la Archicofradía del Apóstol Santiago:

Sr. Presidente de la Archicofradía.

El abajo firmante _____ DNI _____ Nacido el _____
Estado civil _____ Domicilio _____

_____ Ciudad _____
C.P. _____ Provin. _____ Teléf. _____ Fax. _____

Solicito inscribirme como miembro de número de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago de conformidad con sus Estatutos.

_____ a _____ de _____ de _____
Firma

Me presentan los ya socios:

1) D. _____ 2) D. _____

Deseo recibir la revista COMPOSTELA. Si _____ No _____

N.B.: Para formalizar estos datos dirigirse a: Archicofradía del Apóstol Santiago.

Plz. de la Quintana s/n.
15704 Santiago.-Teléf. 981/ 57 76 86

• PUBLICACIONES •

Delegación de Peregrinaciones: Diócesis de Santiago

Materiales para las Peregrinaciones

- ☐ 'Peregrinar en Espíritu y en Verdad'

Carta pastoral del Arzobispo de Santiago para el Año jubilar Compostelano 1999. (En Castellano y en Gallego). 100 pts

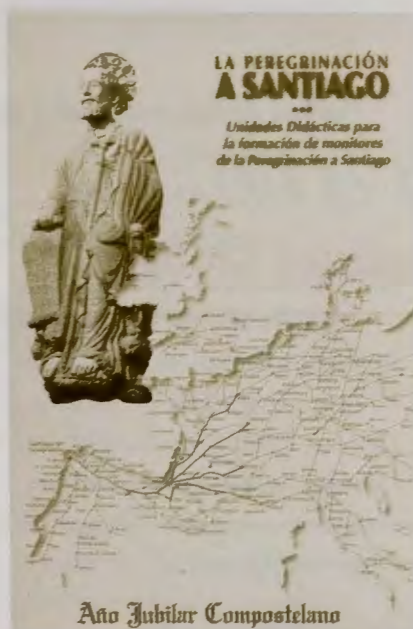


- ☐ "El Camino de Santiago. Un camino para la Peregrinación Cristiana". Carta Pastoral de los Obispos del Camino en España. 3ª edición (1988) En Gallego. 100 pts.

- ☐ 'El Apóstol Santiago y su proyección en la historia: Diez temas didácticos', para el Año Jubilar Compostelano 1999. (Material adaptable para la enseñanza y preparación de grupos de peregrinos diversos) (En Castellano, gallego, inglés y francés). 1.000 pts

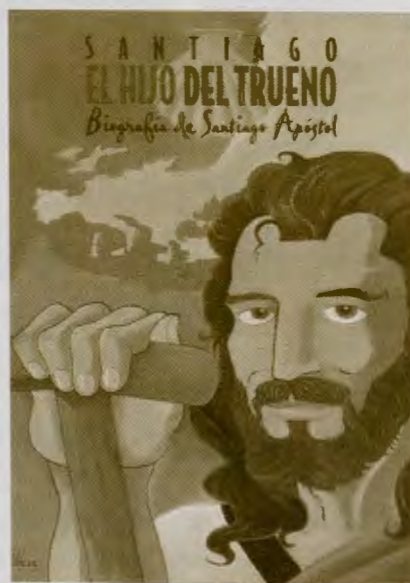


- ☐ "Cuatro Catequesis para la Comunidad Cristiana", en orden al Año Jubilar, (orientado a grupos cristianos: catequistas, etc), (en castellano y en gallego). 400 pts.



- ☐ "6 unidades didácticas para la formación de monitores de la peregrinación". 400 pts.

- ☐ "Santiago el Hijo del Trueno" COMIC sobre la biografía del Apóstol Santiago. En castellano, francés, y gallego. 500 pts.



- ☐ "Guía Espiritual del Camino de Santiago" para la oración en el camino. Septiembre de 1992. 400 pts

- ☐ "Guía para una Peregrinación a Compostela" por José Carlos Rodríguez Fernández. 800 pts.

- ☐ "Hasta el Fin de la Tierra", novela sobre el Apóstol Santiago y raíces del Camino, (por Juan José Cebrián Franco). 1200 pts.

- ☐ Revista "Compostela". (suscripción anual, 3 números). 2000 pts.

- ☐ "Servicios Religiosos en el Camino de Santiago" (Relación de los servicios de parroquias en el Camino Francés, del Norte. etc. 200 pts.



GALEGUIDADE NO MUNDO

Polo sobranceiro testemuño da súa galeguidade.
Polo sobresaínte da súa fecunda actividade no mundo.

Outórgase o Trofeo da Galeguidade

a 1ª

Revista "COMPOSTELA"

Como mostra de admiración, recoñecimento e alaudo
dos colectivos galegos que asinan o presente galardón.

Acordado en Santiago na xuntanza do Xacobeo de 1999

Los Presidentes de los Centros Gallegos de:

[Handwritten signatures of the presidents of the Galician centers]



El portegueiro de la cumbre orde da vieira



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Dirección General de Cooperación y Comunicación Cultural